

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 8,75 Rl., monatlich 3 Rl. In den Ausgabestellen monatlich 2,75 Rl. Bei Postbezug vierteljährlich 9,33 Rl., monatlich 3,11 Rl. Unter Streifenband in Polen monatlich 5 Rl., Danzig 3 Gulden. Deutschland 2,5 Reichsmark. — Einzelnummer 20 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonizelle 20 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 100 Groschen. Danzig 20 bis 100 Dg. Pf. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigerem Satz 50 %, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 50 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. — Postkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 235.

Bromberg, Sonntag den 11. Oktober 1925.

49. Jahrg.

Widersprechende Gerüchte.

Wenn an 200 Journalisten an einem Orte versammelt sind, denen man die Tür zu amtlicher Orientierung versperrt hat, wie dies zurzeit in Locarno der Fall ist, kann es natürlich nicht wunder nehmen, wenn dort die widersprechendsten Gerüchte durcheinander schwirren. Jeder will eine Neuigkeit bringen und einer den anderen an journalistischer Fügigkeit überbieten. Je nach der persönlichen Einstellung des Einzelnen oder je nach der Informationsquelle schillern die Berichte dieser Pressevertreter in allen Farben von dem schönsten Rosenrot bis zu dem dunkelsten Schwarz. Während ein Teil der Presse behauptet, daß der Westpakt schon so gut wie unter Dach sei und am heutigen Sonnabend das letzte Fünftel auf das i gesetzt werden würde, und daß auch die Frage der Garantie der Ostverträge durch Frankreich ihrer Lösung entgegengehe, malen andere Blätter die Lage grau in grau. Nach der letzteren Darstellung ständen sich die deutschen und die französischen Ansichten über das Durchmarschrecht und die Garantiefrage noch in der alten Schroffheit gegenüber.

Nach einer Meldung der Tel.-Union lege man auf deutscher Seite entschiedenen Wert auf die Feststellung, daß sich der deutsche Standpunkt in diesen Fragen nicht geändert habe. Bezeichnenderweise sind es gerade französische Blätter, die mit der Möglichkeit eines Mißerfolges der ganzen Konferenz zu rechnen beginnen. Der „Matin“ u. a. läßt aber noch nicht alle Hoffnung fahren, da die Deutschen noch immer in Locarno seien, obgleich sie die französischen Forderungen nun alle könnten. Wenn aber die Konferenz scheitern sollte, so wäre das für Frankreich nicht besonders schwer. Die französische Delegation werde dann noch einen oder zwei Tage in Locarno bleiben und vermutlich in feierlicher Weise ihre Bündnisse mit den Oststaaten bestätigen. Dadurch würde für Europa eine ernste Lage entstehen, denn Deutschland würde sich dann nach Osten orientieren, was den angelsächsischen Mächten mißfallen würde.

Die Optimisten, d. h. diejenigen, die die ganze Situation als rosig ansehen und die Konferenz bereits am erfolgreichen Abschluß ihrer Arbeit sehen, stellen den Sachverhalt wie folgt dar:

Deutschland soll den Paragraphen 16 des Völkerbundpaktess schlucken und sich mit einer Neuinterpretation durch den Rat begnügen. In der Schiedsgerichtsfrage soll das obligatorische System sowohl für Streitigkeiten politischer wie juristischer Natur angenommen werden, wobei von deutscher Seite der Unterschied zwischen obligatorischen und rechtlosen Schiedsgerichten — letztere werden abgelehnt — unterstrichen wird. Die Frage der Garantie für den Ostpakt wird nicht mit dem Westpakt verquickt werden, vermutlich aber eine für Deutschland nicht allzu günstige Lösung finden. Für das Sanktionsrecht Frankreichs wird der Völkerbundrat, der Haager Gerichtshof oder eine andere schiedsgerichtliche Instanz eingeschoben werden.

Daß diese Angaben mit der weiter oben mitgeteilten halbamtlichen Erklärung von deutscher Seite, daß die deutschen Delegierten nach wie vor an ihrem Standpunkt in den Hauptfragen festhalten, in flagrantem Widerspruch stehen, ist ohne weiteres ersichtlich. Aber den weiteren Fortgang der Dinge machen sich die Optimisten folgende Vorstellung:

Montag werden die Tschechen und Polen von der Außenministerkonferenz gehört werden, oder wie eine andere Version lautet, an der Diskussion teilnehmen, falls bis Montag der Westpakt unter Dach und Fach gebracht sein sollte.

Dienstag bis Donnerstag dürften abschließende Sitzungen stattfinden, in denen die letzten Formulierungen der schwierigen Probleme durch die Juristen den Ministern vorgelegt werden.

Man nimmt an, daß die leitenden Staatsmänner am Freitag, den 16. Oktober, früh, Locarno für einige Zeit verlassen werden, um sich mit ihren Kabinetten in Verbindung zu setzen. Nach einer Woche werden die Außenminister erneut zusammentreten; doch steht es noch nicht fest, ob wieder Locarno der Ort sein wird, an dem die Unterschriften unter den Westpakt gesetzt werden sollen. Sollte die Garantierung des Westpaktess am nächsten Donnerstag nicht gelingen, weil jederzeit unvermutete Schwierigkeiten entstehen können, so wird auch für diesen Fall mit einer neuen Zusammenkunft der Außenminister nach Anhörung ihrer Kabinetten gerechnet.

Wir möchten bezweifeln, daß die Dinge diesen glatten Verlauf nehmen werden, wollen uns aber auf irgend welche Prognose unsererseits vorzichtshalber nicht einlassen. Qui vivra, verra.

Offiziöses Dementi.

Locarno, 8. Oktober. W.B. Die Nachricht, daß in der gestrigen Unterhaltung zwischen Dr. Luther und dem

französischen Außenminister Briand eine Einigung darüber erzielt worden sei, daß Frankreich außerhalb des Ostpaktess eine Erklärung zur Sicherung abgeben soll, ist, wie wir hören, unrichtig. Solche Gedankengänge sind in dem Gespräch zwischen den beiden Staatsmännern nicht behandelt worden.

Strzyński in Locarno.

Der polnische Außenminister Graf Strzyński kam Donnerstag nachmittag mit dem fahrplanmäßigen Zuge, dem ein Salonwagen angehängt war, in Locarno an. Er wurde von dem polnischen Gesandten in Bern, Modzelewski, und vom polnischen Vertreter in Genf, Morawski, erwartet.

Die polnischen Verhandlungen in Lugano mit Litauen sollen auf den 20. Oktober verschoben worden sein.

Strzyński betont die Friedensliebe Polens.

Locarno, 10. Oktober. P.M. Minister Strzyński gewährte gestern ausländischen Pressevertretern eine Unterredung, in der er u. a. betonte, daß er die Grundsätze des Dokumentes über einen Garantiepakt anerkenne, das jedoch für die Welt kein obligates Dokument sei, dessen Geist aber den Krieg als ein internationales Verbrechen ansehe, und das die strittigen Fragen friedlich auf dem Wege eines Schiedsspruches zu lösen wünsche. Dieser Geist des Friedens, sagte Strzyński, wohnte meiner Regierung in ihrer gesamten Politik inne und ist auch die Richtlinie unserer nationalen Politik. Ich bin von Optimismus durchdrungen, und hege die Hoffnung, daß der Verstand, der die Arbeiten in Locarno lenkt, diese zu einem günstigen Abschluß gelangen lassen wird. Es gibt zweierlei Politik, eine Politik des Alltags, der kleinen Konflikte und eine Politik, belebt von der Vision der Zukunft, die einen Krieg ausschließt und die unerschütterlichen Grundlagen des Friedens weist. Dieser zweiten Politik will auch ich dienen.

Locarno, 9. Oktober. P.M. Am heutigen Tage fand keine offizielle Sitzung statt. Es wurden nur eine Reihe inoffizieller Konferenzen abgehalten, u. a. konferierte Stresemann mit Briand, Chamberlain mit Strzyński und Benesch. Chamberlain betonte in einer Unterredung mit englischen Pressevertretern, daß er von dem günstigen Ausgang der Konferenz überzeugt sei, d. h. daß vor dem Abschluß der Beratungen der Garantiepakt unterzeichnet würde. Die strittigen Punkte, die zwischen Deutschland und Frankreich noch bestehen, werden allmählich beigelegt werden; beide Parteien zeigen den aufrichtigen Willen, zu einer endgültigen Verständigung zu gelangen. Es ist zu hoffen, daß der allgemeine Verlauf der Beratungen bis zu deren Abschluß veröffentlicht werden wird. Chamberlain erklärte, daß offene Diplomatie durchaus nicht so zu verstehen sei, daß die Verhandlungen öffentlich geführt werden, sie bedeutet lediglich, daß die Verträge unverzüglich nach ihrem Abschluß zur allgemeinen Kenntnis gebracht werden.

Chamberlain stellte fest, daß der endgültige Pakt im Einverständnis mit der englischen Regierung abgeschlossen werden wird, und daß bei den gegenwärtigen Beratungen von dem Abschluß irgend eines zufälligen geheimen Paktes nicht die Rede sein kann. Locarno ist als eine Rütche zu betrachten, in der die Gänge für das Parlament vorbereitet werden. Zum Schluß seiner Ansprache fügte Chamberlain hinzu, daß noch gewisse Meinungsverschiedenheiten zu beseitigen seien, und dies werde ohne Zweifel gelingen.

Blitzschlag in das Hotel Esplanade.

Am Donnerstagabend schlug bei einem schweren Gewitter, das sich über Locarno entlud, der Blitz in das Hotel Esplanade ein, wo bekanntlich die deutsche Delegation Unterkunft gefunden hat, und zerstörte die ganze Lichtanlage. Das ganze Hotel war in Dunkel gehüllt, und das Büro der Delegation mußte sich mit Kerzen behelfen.

Der Verständigung entgegen?

Der Westpakt scheint gesichert.

Die Konferenz, die nach einer Erklärung eines führenden deutschen Delegierten ungefähr noch acht Tage dauern wird, wird sich nunmehr, wie die „Danz. N. R.“ aus Locarno melden, damit zu beschäftigen haben, die Brücke zwischen dem Westpakt und den Schiedsgerichtsverträgen für den Osten zu finden. Die Idee, ein Organ zu schaffen, das im Falle eines Konfliktes in Osteuropa als Vorinstanz für die Ausübung der Garantantenrolle Frankreichs in den östlichen Schiedsgerichtsverträgen hervortreten soll, wird im Laufe der nächsten Tage untersucht werden. Es ist — so heißt es in der Meldung des genannten Danziger Blattes — mehr als wahrscheinlich, daß hierüber eine Verständigung erzielt wird. Dr. Benesch arbeitet hinter den Kulissen mit fieberhaftem Eifer, um die Verständigung

zustande zu bringen. Gleichfalls hat sich der belgische Außenminister Vandervelde zur Verfügung gestellt, um alle nötigen Vermittlungsschritte vorzunehmen.

Nach einer Erklärung eines maßgebenden deutschen Delegierten sind zwei Festungen genommen worden. Die dritte Festung, worunter der Artikel 16 zu verstehen ist, wird noch erobert werden müssen. Nach den mir von einem deutschen Delegierten gemachten Mitteilungen befindet sich der Artikel 16 im Brennpunkt der politischen und juristischen Freitag-Debatte. Die Minister werden in zwanglosen, aus der Situation sich ergebenden Gesprächen das Problem erörtern, während die Juristen die Verbindung des Artikels 16 mit dem Pakt und dem Völkerbundstatut auf eine Formel zu bringen versuchen. Aus diesen politischen und juristischen Diskussionen wird sich unzweifelhaft eine Grundlage für die morgige (Sonnabend-)Ministerkonferenz ergeben. Morgen vormittag dürfte den Ministern die juristische Auslegung des Artikels 16 in zwei, vielleicht sogar in drei Fassungen vorliegen. Die Entscheidung über die endgültige Fassung sowie die dabei notwendigen Kompromisse wird aus politischen Erwägungen resultieren.

Der polnische Staat und die nationalen Minderheiten.

Einst und jetzt.

Das Verhältnis des polnischen Staates zu den völkischen Minderheiten in der Vergangenheit und Zukunft bildet den Gegenstand eines Vortrages, der dieser Tage im Verein christlicher junger Männer in Lodz von dem Gerichtsherrn Zieliwicz gehalten wurde. Der „Lodz'er Freien Presse“ zufolge war der Vortrag vom Geist tiefen Verständnisses für die Nöte der Minderheiten getragen und von dem Wunsch nach einer weitherzigen, gerechten Art der Regelung der völkischen Postulate der Minderheiten durchdrungen.

Von vornherein betonte der Redner, daß das Thema nicht durch monotone Phrasen, sondern in der Form einer anregenden Aussprache behandelt werden sollte. Der Feststellung des Begriffs „Völkstum“ widmete der Vortragende in seiner Rede einen breiten Raum, hierbei die These des jüdisch-polnischen Schriftstellers W. Felsdmann als Grundlage aufstellend. „Völkstum“ ist ein verwickelter Begriff, der jedoch mit der Definition „Rasse“ nichts Gemeinsames hat. Völkstum ist die Quintessenz der Ueberzeugungen, der Anhänglichkeit, der Gesinnungen, der politischen und sozialen Glaubenssätze, der Liebe zu einer Sprache und Kultur. Die Rasse erbt man, das Völkstum kann man erwerben. Von Minderheitenrechten als einem Rechtsbegriff begann man erst nach dem Kriege zu sprechen, obwohl Christus bereits vor beinahe 2000 Jahren die Gleichheit der Menschenrechte hervorhob und verlangte. Das ganze Mittelalter hindurch war von dem Rechte einer religiösen oder völkischen Minderheit überhaupt keine Rede. Erst die französische Revolution prägte in ihrer Deklaration des Menschenrechts die Worte von Brüderlichkeit, Gleichheit und Freiheit. Und inzwischen sind Hunderte von Jahren vergangen, bis man von Minderheitenrechten zu sprechen begann. Das Recht ist nach dem Ausspruch Sieverings das Ergebnis eines Kampfes. Die Minderheit muß sich somit ihre Rechte erst erkämpfen, als reife Frucht werden sie ihr keinesfalls in den Schoß fallen.

Auf die Vergangenheit eingehend, hob der Vortragende mit Genugtuung hervor, daß sich das Polen des 12., 13., 14., 15. und 16. Jahrhunderts durchaus wohlwollend seinen völkischen Minderheiten gegenüber verhielt, und führte einige allgemein bekannte geschichtliche Tatsachen an. Das gegenwärtige Polen, das 150 Jahre lang unter der völkischen Unterdrückung litt, das Polen, dessen Söhne auf den eisigen Feldern Sibiriens zu Hunderten für Glaube und Völkstum in den Märtyrertod gingen, muß Verständnis für die Liebe und Anhänglichkeit empfinden, die die mit ihm gegenwärtig lebenden völkischen Minderheiten zu ihren angestammten heiligen Volksgütern haben. Durch unendliches Leid und unermessliche Opfer haben die Polen in den Zeiten der Rechtschaffenheit ihre Anhänglichkeit zu ihrem Völkstum bewiesen. Gleiche Bestrebungen der Volksminderheiten müßten bei ihnen Achtung und Wertschätzung begegnen.

Der Redner führte die Worte des polnischen Schriftstellers Gorski aus dessen bekanntem Buch „Wojning Polen?“ an: „Stets muß der tiefste sittliche Gedanke siegen!“ Das Völkstum als reinste Sittlichkeit darf im Lebenskampfe nicht unterliegen. In weiterem Verfolg der sittlichen Idee jedweden Völkstums streifte der Redner leise das politische Moment. Wenn die Pflege des Völkstums bei dem betreffenden Staatsbürger und die sich hieraus

ergehenden Pflichten höher gestellt werden, als die Pflichten dem Staate gegenüber, so kann es leicht zu gewissen unliebsamen Reibungen kommen. Derartige Dinge muß jedoch die Staatsgewalt äußerst zart anfassen. Der Bürger muß durch geschickte ökonomische Maßnahmen erzogen werden.

Aus eigener Erfahrung schöpfend, gab der Vortragende zu, daß es hier schwere seelische Konflikte geben kann. Das Volkstum geht über den Staat, denn Volkstum ist das Primäre, der Staat das Sekundäre. In der Praxis geschieht bei uns in Polen in dieser Hinsicht leider sehr viele Übergriffe. Unsere höhere und niedere Beamtenchaft ist unter der russischen Knete großgewachsen, ist von dem R. und R.-Regiment durchdrungen und kann sich an eine freie, neuzeitliche Denkungsart nicht gewöhnen. In Zukunft wird es hoffentlich wohl besser werden. Polen muß auch in Zukunft der Verteidiger der Freiheit sein.

Die Zuhörer nahmen mit dem Gefühl innerer Befriedigung den Vortrag entgegen, der gerade in polnischen Kreisen die größte Beachtung verdient.

Zweierlei Maß.

Angesichts der Schwierigkeiten, die von polnischer Seite den deutschen Schulen in Polen im allgemeinen gemacht werden und an die die deutsche Bevölkerung hier wieder einmal unangenehmerweise durch das Vorgehen des Schulkuratoriums in Posen gegenüber dem deutschen Gymnasium in Bromberg erinnert wurde, ist es interessant, wieder einmal etwas über die Stellungnahme der deutschen Behörden gegenüber den polnischen Schulbestrebungen in Deutschland zu hören.

Der polnische Abgeordnete im preussischen Landtag, Herr Baczewski, hat in einer Pressekonferenz, die er am 25. September mit den Vertretern der polnischen Presse in Warschau abgehalten hat, zwar nur bewegliche Klagen über das Vorgehen der preussischen Regierung gegenüber den Polen in Deutschland vorgebracht. Eigenartig ist es, daß wir gegenüber diesen Klagen aus den Nachrichten, die gelegentlich zu uns kommen, meistens das Gegenteil, nämlich ein weitgehendes Entgegenkommen deutscher Behörden gegenüber polnischen Wünschen sehen. In Hamburg, wo eine polnische Schule an sich nicht besteht, haben die Eltern der polnischen Kinder für diese einen privaten polnischen Lese- und Schreibunterricht eingerichtet und die Stadtverwaltung gebeten, ihnen dazu die städtischen Schulräume zur Verfügung zu stellen. Das Gesuch wurde, wie es in einem Kulturstaat ja auch nicht anders sein kann, anstandslos bewilligt. Dieses Entgegenkommen genügt den Eltern aber nicht. Sie sind deshalb vor einiger Zeit an die Stadt wiederum herangetreten, um auch zu erwirken, daß ihnen die Kosten für Beleuchtung, Beheizung und Reinigung des Schulraumes erlassen werden. Auf diese Bitte hat die Stadt nicht etwa, wie es bei uns geschehen wäre, mit Schließung des Schulunterrichts geantwortet, sondern dem Antrag der Eltern gemäß auch die Kosten für Heizung, Beleuchtung und Reinigung des Schulraumes auf städtische Unkosten übernommen.

Auch bezüglich der Lehrerlaubnis für den polnischen Sprachkursus ist die Aufsichtsbehörde sehr weitgehend gewesen, da man dem Leiter des Kurses, Herrn Stanislaus Hudny, der keinerlei Lehrprüfung abgelegt hat, die Berechtigung zur Unterrichtserteilung erteilt hat.

Gerade in kultureller Hinsicht sollte nicht, wie es bis jetzt geschieht, mit zweierlei Maß gemessen werden. Es wäre besser, wenn sich unsere Regierung, bevor sie der deutschen Bevölkerung hier Schwierigkeiten bei der Durchführung ihrer kulturellen Aufgaben macht, zunächst durch die dazu vorhandenen Organe über das Verhalten der deutschen Regierung gegenüber den Polen dort eine wirklich sachgemäße Aufklärung verschafft, und sich nicht nach den Wünschen des J. D. R. J. und den ohne jedes Material belegten Klagen des Herrn preussischen Abgeordneten Baczewski richtet. Daß Herr Baczewski übrigens in Warschau einen Empfang der polnischen Presse veranstalten konnte, der er nur Beschwerden über sein eigenes Vaterland vorzubringen hatte, ist ein bezeichnendes Zeugnis für die Toleranz der viel geschmähten preussischen Behörden; denn wenn ein deutscher Abgeordneter von hier in Berlin das Gleiche getan hätte, so wäre ihm ein Empfang durch die Polizeibehörden und ein nachfolgender Hochverratsprozeß bei dem Wiederbetreten Polens sicher gewesen.

Ein interessantes Urteil über den Westmarkenverein.

Die letzten Versammlungen und Resolutionen des Westmarkenvereins im Kreise Kattowitz, sowie in den übrigen Ortschaften, scheinen selbst in nationalpolnischen Kreisen Bedenken auszulösen. Erstauskunft ist die Stellungnahme der „Polonia“ zu der Tätigkeit dieser Organisation. Unter dem Titel: „Kritische Worte über den Westmarkenverein“ ist dort folgendes zu lesen: In Oberschlesien ist das Auftreten des J. D. R. J. wie in anderen Kreisen ebenfalls nur einseitig politisch, weshalb öfters schon Klagen laut wurden. Seine Tätigkeit überschreitet oft die erlaubten Grenzen und er mischt sich in Angelegenheiten, zu denen eigentlich nur die Behörden befugt sind. Es steht so aus, als wenn bestimmte eifrige Gruppen und Personen in Schlesien neben der Wojewodschaftsregierung eine Nebenregierung einzurichten gedenken. Verschiedene Auftritte des Westmarkenvereins in letzter Zeit waren so unglücklich, daß lediglich die Deutschen davon profitiert haben. Es ist höchste Zeit, die Tätigkeit des Westmarkenvereins einer Revision zu unterziehen, andernfalls würde man sich genötigt sehen,

an der Tätigkeit eine tiefere und umfangreichere Kritik zu üben.

Diese Stellungnahme beweist, daß die unheilvolle Tätigkeit selbst in vernünftigen polnischen Kreisen verurteilt wird, und man beginnt einzusehen, daß letzten Endes nicht die verhassten Deutschen, sondern der Staat den Schaden trägt.

In der Osteria von Ascona.

Ein Vertreter des „Matin“ hat sofort nach Besprechung Briand-Luther die Wirtin der Osteria in Ascona, in der diese Besprechung stattfand, „interviewt“ und dabei einige Einzelheiten erfahren.

Die Frau Wirtin wußte schon, welche illustren Gäste sie unter ihrem Dach beherbergt hatte. „Sie waren sehr freundlich“, erzählte sie, „sie haben geredet, geredet, geredet, mehr als 1½ Stunden lang.“

„Hatten Sie den Eindruck, daß sie sich einigten?“ fragte der Berichterstatter.

„O ja, sie sprachen mit großer Freundlichkeit miteinander. Einmal zog der Franzose, der so viele Haare hat, ein Papier aus der Tasche und der andere, der Kahlkopf, nickte „Ja, Ja“ mit dem Kopse. Sie konnten wirklich ungestört miteinander sprechen. Nur auf der anderen Terrasse saßen noch ein paar Bauern, die ihr Glas tranken.“

Was haben sie denn getrunken? fragte der Berichterstatter.

„O, sehr einfache Sachen, Sprudel, dann Kaffee, und dann haben sie Trauben bestellt. Sie aßen und tranken fröhlich und sprachen immer miteinander. Mein Mann meinte, ich sollte ihnen eine Flasche Champagner bringen, damit sie miteinander anstoßen könnten. Aber ich hatte nicht den Mut. Der kleine kahlköpfige Herr, der aus Deutschland, war sehr nett. Er hat unsere Kasse gefangen und sie auf den Tisch gesetzt, um sie zu streicheln. Er hat auch ein Stückchen Fleisch verlangt, um es der Kasse zu geben. Ich hatte aber leider keins. Als die Leute im Dorf hörten, wer bei mir war, sind sie schnell herbeigelaufen. Sogar ein paar Photographen waren dabei. Dann sind aber die Herren aufgestanden und gegangen.“

Schließlich fragte der Berichterstatter: Wer hat nun eigentlich bezahlt? „Ich glaube, es war der Franzose, der das Portemonnaie gezogen hat“, antwortete die Wirtin.

Offiziere für die Kriegszeit.

Warschau, 9. Oktober. In maßgebenden Militärkreisen wird gegenwärtig die Frage der Schaffung eines Korps der sogenannten Offiziere für die Kriegszeit besprochen. Diese Offiziere sollen für den Hilfsdienst Verwendung finden und teils aus freiwilligen, teils aus dienstpflichtigen Personen bestehen. Was die Verleihung der Offiziersgrade anbelangt, so könnte eine solche auch außerhalb des aktiven Dienstes vor sich gehen. Die Verleihung eines Titels müßte jedoch von den Eigenschaften des Kandidaten im Rahmen des Hilfsdienstes, und zwar ganz besonders in bezug auf seine technischen Kenntnisse abhängig gemacht werden.

Die Besetzung der einzelnen Stellungen und die Erteilung von Dienstgraden an die Offiziere der Kriegszeit wird von der Vorbildung, der Anzahl der in der Praxis verbrachten Jahre, wie auch von den Fachkenntnissen und den sittlichen Eigenschaften der betreffenden Person abhängen.

Deutsches Reich.

Dr. Hugo Preuß f.

Berlin, 9. Oktober. (W.T.B.) Der demokratische Landtagsabgeordnete Staatssekretär und Reichsminister des Innern a. D. Dr. Hugo Preuß ist heute nacht gegen 3 Uhr im Alter von 65 Jahren einem Schlaganfall erlegen. Dr. Preuß war einer der Schöpfer der neuen deutschen Reichsverfassung.

In letzter Stunde

ergeht an die deutschen Wähler und Wählerinnen der bringende Mahnruf, ihrer Ehrenpflicht nachzukommen und die

Liste 5

zu wählen.

Es kommt auf jede Stimme an!

Niemand darf fehlen!

Die Einteilung der Stadt in die Wahlbezirke und die Angabe der betreffenden Wahllokale ist aus Plakaten an den Anschlagssäulen zu ersehen.

Gewählt wird in der Zeit von 8 bis 8 Uhr

Aus Stadt und Land.

Bromberg, 10. Oktober.

Berufsjubiläen.

Auf seine 25-jährige Tätigkeit als Angestellter der Firma A. Dittmann kann der Maschinenfeher Fritz Dreher zurückblicken. Dem Ernst der Zeit und den schwierigen Verhältnissen Rechnung tragend, wurde von einer besonderen Feier abgesehen. Die Firma hat es sich jedoch nicht nehmen lassen, dem Jubilar ihren Glückwunsch auszudrücken unter Ueberreichung eines namhaften Geldgeschenks.

Von der Bank für Handel und Gewerbe in Posen, Zweigniederlassung Bromberg, wird uns geschrieben:

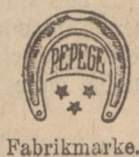
Am 1. d. Mts. feierte unser langjähriger Bevollmächtigter, Herr Otto Finger, sein 25-jähriges Berufsjubiläum. Er hat die ganze Zeit hindurch ununterbrochen in unseren Diensten bzw. in den Diensten unserer Rechtsvorgängerin, der früheren Ostbank für Handel und Gewerbe, zugebracht. Aus diesem Anlaß war der Generaldirektor der Bank aus Posen persönlich herübergekommen und überbrachte dem Jubilar mit den Glückwünschen der Zentrale auch die Ernennung zum Prokuristen der hiesigen Zweigniederlassung.

Das seltene goldene Dienstjubiläum, ebenfals nur in den Diensten unserer Bank bzw. der früheren Ostbank für Handel und Gewerbe, begeht am heutigen Tage, 10. Oktober, unser alter Kassabote, Herr Franz Kowalkowski. Trotz dieser hinter ihm liegenden 50 Arbeitsjahre ist er noch völlig gesund, und so rüstig, daß er auch noch heute, im Alter von 80 Jahren, seine Tätigkeit in der Bank ausübt, gewiß ein seltenes Zeugnis ehrenvoller Arbeitsfreude.

Am 1. Oktober beging der Bürodirektor der Handels- und Gewerbekammer, Franciszek Kaluza sein 25-jähriges Berufsjubiläum bei der Kammer. Er trat am 1. Oktober 1900 in den Dienst der Kammer und wurde am 1. April 1906 zum Bürovorsteher ernannt. In der Zeit vom 1. Oktober 1920 bis 30. Mai 1923 übte er die Funktionen des Syndikus aus und erhielt 1923 den Titel Bürodirektor. Handelskammer-Präsident Karpowicz überreichte dem Jubilar ein Ehrendiplom und ein Geschenk.

§ Als Notausgabe mußte am gestrigen Freitag und muß auch heute unsere Zeitung erscheinen — eine Folge der Betriebsstörung im Elektrizitätswerk, das die Zufuhr von Kraftstrom sperren mußte und infolgedessen eine Stilllegung der Segmmaschinen herbeiführte. Die Beilage konnte daher nur für einen Teil der Auflage hergestellt werden, weil der Notbetrieb für den Druck einer sechsseitigen Ausgabe nicht genügt. Wir fügen deshalb die gestern fällige Beilage der heutigen Nummer bei, und zwar in der ganzen Auflage.

§ Zwei Brände. Gestern nachmittags 6 Uhr entstand im Lageraum der Firma Pilarczyknski i Ska., Wäsche- und Bettengeschäft, Danziger Straße (Gdańska) 163 (neben dem Adler-Hotel) ein Brand infolge unvorsichtigen Umganges mit einem brennenden Licht durch zwei jugendliche Angestellte. Das Feuer nahm bei dem leicht brennbaren Material (Watte, Steppdecken, Federbetten, Wäschestoffe und Ähnlichem) sehr schnell einen großen Umfang an. Fertige Waren, zum Teil bestellte Arbeiten und auch Rohstoffe wurden in großer Menge völlig vernichtet oder durch Andrennen schwer beschädigt, so daß der angerichtete Schaden sehr groß ist. Die Feuerwehr hatte etwa zwei Stunden mit der Ablösung zu tun. — Am 9 Uhr abends entstand ein zweiter Brand in der Werkstätte des Stellmachers Deczowski am Kornmarkt (Bozowy Rynek) 10, ebenfalls durch unvorsichtiges Umgehen mit Licht. Diesen Brand konnte die Wehr schnell ablösen. Der Schaden ist nicht groß.



Setzt unsere Handelsbilanz nicht der Gefahr aus!!!

Verlangt nur inländische Erzeugnisse statt der ausländischen.

„PEPEGE“ Gummischeuhe sind die dauerhaftesten.



„PEPEGE“ Schneeeüberschuhe zeichnen sich durch Eleganz aus.

„PEPEGE“ Sportschuhwerk ist am praktischsten.

„PEPEGE“ Polski Przemysł Gumowy T. A. W Grudziądzu.

Bromberg, Sonntag den 11. Oktober 1925.

Pommerellen.

10. Oktober.

Graudenz (Grudziadz).

□ **Verkehrsbefimmung für die Wochenmärkte.** Es war lange Jahre üblich, daß an den Wochenmärkten auf dem Getreidemarkt die Wagen der Verkäufer landwirtschaftlicher Erzeugnisse aufgefahen wurden. Die Waren wurden dann direkt vom Wagen verkauft oder der Stand war dicht neben dem Fuhrwerk errichtet. Allerdings ging durch dies Verfahren recht viel Raum verloren, und bei der starken Zufuhr von Gemüse in letzter Zeit wurde der Platz ziemlich enge. Es ist nun neuerdings vom Magistrat angeordnet worden, daß Wagen auf dem Getreidemarkt nicht mehr aufgestellt werden dürfen, sondern in Ausspannungen untergebracht werden müssen. Schon beim letzten Wochenmarkt mußten sich die Verkäufer nach dieser Bestimmung einrichten. Die Kartoffelfuhren, die auf der benachbarten Straße aufgestellt werden, trifft diese Bestimmung nicht. Kartoffeln werden dort nach wie vor direkt von den Wagen verkauft.

k. **Die städtische Suppenküche** hat infolge der schwierigen wirtschaftlichen Lage und der großen Arbeitslosigkeit wieder ihren Betrieb aufgenommen.

Auto-Unfall. Donnerstag nachmittag ereignete sich ein Zusammenstoß eines Straßenbahnwagens mit einem Autobus. Infolge Unvorsichtigkeit des Chauffeurs des Autobus fuhr dieser an der Ecke Stara (Mistr.) — Długa (Langestr.) auf den Wagen der Elektrischen, wobei das Auto erhebliche Beschädigungen des Motors, der Vorderräder und der Schutzbleche davontrug. Am Straßenbahnwagen wurde nur eine kleine Seitenfensterscheibe zerstört. Verletzungen von Menschen ereigneten sich nicht.

de **Aus dem Kreise Graudenz,** 8. Oktober. Recht ungünstig gestellt sind noch immer manche Pensionäre. In Larpn wohnt ein 75-jähriger Volksschullehrer, der bereits von der früheren Regierung in den Ruhestand versetzt worden war, dann aber nach der politischen Umgestaltung von der neuen Regierung in den Schuldienst berufen, vor einiger Zeit erneut in den Ruhestand versetzt wurde. Er bezieht monatlich 75 Zł. Ein früherer Gymnasiallehrer, der auch noch bis in die jüngste Zeit im Schuldienst tätig war, erhält monatlich noch nicht 150 Zł. Der in den Ruhestand versetzte Räumler einer Kleinstadt bezieht monatlich eine Pension von ca. 60 Zł nach langjähriger Tätigkeit.

Thorn (Toruń).

— **dt. Protestversammlung.** Am Donnerstag fand im Viktoria-bau eine Protestversammlung der Kriegsinvaliden, Witwen und Waisen statt, in der von verschiedenen Seiten gefordert wurde, einen Demonstrationzug durch die Straßen der Stadt zum Wojewodschaftsgebäude zu veranstalten, und den Wojewoden zu bitten, bei den maßgebenden Stellen dafür

Sorge zu tragen, daß die Renten pünktlicher ausbezahlt werden. Man einigte sich schließlich aber darauf, eine Delegation von vier Invaliden und zwei Witwen zum Wojewoden zu entsenden, die am Freitag vorstellig werden sollte.

— **dt. Die Schweinepreise** auf dem letzten Schweinemarkt haben keine wesentliche Veränderung erfahren. Man zahlte für Ferkelschweine für den 3tr. Lebendgewicht 70—72 Zł, Käuferferkel 1. Kl. 50—55 Zł, 2. Kl. 40—45 Zł, Ferkel das Paar 36—40 Zł. Das Angebot war sehr stark, aber gekauft wurde, mit Ausnahme von Fleischereinkäufen, sehr wenig.

Thorner Marktbericht. Der Freitag-Wochenmarkt brachte besonders viel Weizen, der pro Kopf mit 5 gr abgegeben wurde, sehr viel aber auch zentnerweise gehandelt wurde. Man verlangte für Butter 2,20—2,50, Quark 40—50, Eier 2,40—2,70, Rosentohl 40—60, Steinpilze 80—1 Zł, pro Mandel, Rehfleisch 10 gr pro Maß und Grünlinge 25 gr für drei Maß. Schnittblumen waren nur noch wenig und zu erhöhten Preisen zu haben, während Blumentöpfe reichlich angeboten waren. Der Besuch war mäßig.

wf Solban (Szalabowo), den 5. Oktober. Am Montag fuhr ein Schornsteinfegergehilfe aus dem Kreisbezirk Solbau des Schornsteinfegermeisters Segolt in Bahnhof Gralau (Gralewo) den Schornstein und als er auf dem Schornsteinkopf stand, setzte ein Sturmwind ein und warf den jungen rüstigen Mann herunter. Er stürzte auf die gepflasterte Straße und war sofort tot. Der Verunglückte wurde mit der Bahn nach Solbau gebracht und von der Station nach der Leichenhalle getragen. Am demselben Tage kehrte ein zweiter junger Schornsteinfegergehilfe desselben Meisters im Dorfe Groß Roschlaw (Roszelewo). Er stellte eine Leiter an das Gebäude des Besitzers Timm, um auf das Dach zu steigen, und als er auf der Leiter stand, setzte ebenfalls ein Sturmwind ein und warf die Leiter um. Der junge Mann brach dabei einen Arm. — Der in den letzten Tagen herrschende Sturmwind hat auch viel Schaden an den späten Saaten verursacht, indem bei der Trockenheit die leichte Erde abgeblasen ist und die ausgebreitete Körner Saat unbedeckt liegt, so daß viele kleine Besitzer, die nicht mit Drill- oder Sämaschinen gesät haben, großen Schaden erleiden.

Bempeburg, 8. Okt. Die Stadtverordnetenwahlen am Sonntag hatten hier folgendes erfolgreiches Ergebnis: Bürgerliche Liste (deutsch-polnisch) 13 Mandate, polnische Liste 5 Mandate.

Eine Staatskrise in Polen?

Warschau, 10. Oktober. Wie hiesige Zeitungen melden, begab sich der Ministerpräsident abermals nach dem Belvedere, um dem Staatspräsidenten die Lage, die sich durch die Verta-

gung der Sejmession herausgebildet hat, vorzutragen. In den späten Nachmittagsstunden war in parlamentarischen Kreisen das Gerücht verbreitet, daß der Staatspräsident aus Anlaß der Art der Erledigung der Sanierungsgeetze durch den Seniorenkonvent des Sejm die Konsequenzen ziehen werde. Nach dieser Richtung hin werde heute eine entscheidende Unterredung zwischen dem Ministerpräsidenten und dem Staatspräsidenten im Belvedere stattfinden. Die Warschauer Morgenpresse hält es für möglich, daß Polen vor einer Staatskrise stehe.

Adel und Sozialismus in England.

Noch vor einem Duzend Jahren erschien die Idee grotesk, daß ein Lord Sozialist sein könnte. Seitdem haben sich die Zeiten geändert, man hat sich — so schreibt die „Rhein-Weist. Zeitg.“ — an den Gedanken gewöhnt, daß auch ein Lord zum Sozialisten herab — nein, nein — zu einer Herde des Sozialismus werden kann, ja, wir sind sogar schon noch einen Schritt weiter gekommen, der Sozialismus hat die beste Aussicht, unter den Damen der vornehmsten Gesellschaftskreise in Mayfair „fashionable“ zu werden.

Daß Männer aus adeligen Familien als Kandidaten der Arbeiterpartei aufgetreten sind, ist ja bekannt, es gibt eine ganze Reihe derselben, und einige Mitglieder des Oberhauses sind während der kurzen Amtszeit der Partei des Herrn Macdonald Minister gewesen; der sehr alt und etwas wunderlich gewordene Lord Salisbury, Lord Thompson und Lord Chelmsford sind die bekanntesten von ihnen. In die Arbeiterpartei ist noch weiter gegangen, sie hat sogar selbst neue Lords gemacht. Immerhin kann man die adeligen Sozialisten männlichen Geschlechts, die etwas mehr in den Vordergrund getreten sind, noch an den zehn Fingern abzählen, aber es scheint, daß gegenwärtig auf den Universitäten, wo die jungen Sprößlinge alter Familien studieren, die Zahl der sozialistischen Vereinigungen stark im Wachsen begriffen ist, und daß sehr viele Söhne hochkonservativer gesinnter Mitglieder des hohen Adels mit großen Stellungen am Hofe sich offen zu dem Sozialismus bekennen. Daß der älteste Sohn des gegenwärtigen konservativen Premierministers Baldwin schon seit langer Zeit sozialistischer Agitator ist, dürfte bekannt sein, man weiß aber auch, daß der nicht mehr so ganz junge Mann

Thorn.

Am Dienstag, den 6. Oktober, entschlief sanft nach langem Leiden in Wilhelmshaven unser lieber Bruder, Schwager und Onkel, der frühere Rittersgutsbesitzer auf Sängerau

Johannes Meister

im vollendeten 79. Lebensjahre.

Die Einäscherung erfolgt am 9. Oktober in Bremen.

Im Namen der Hinterbliebenen

G. Weinschend.

Brzezino p. Turzno, den 8. 10. 25.

Donnerstag mittag 12 Uhr entschlief nach langem schweren Leiden, versehen mit den heiligen Sterbesakramenten, unsere liebe, herzengute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin u. Tante

Johanna Bezorowska

geb. Sarder

im Alter von 56 Jahren.

Dies zeigen im Namen der trauernden Hinterbliebenen an

Familie Pastinał, Stolp i. Pom.

p. 3. Toruń, Mickiewicza 18.

Beerdigung Sonntag, den 11. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, von der Leichenhalle des altstädt. Friedhofes. Requiem Montag früh 9 Uhr.

11823

Dankagung.

Für die Beweise herzlicher Teilnahme und die zahlreichen Kranzspenden bei der Beerdigung unserer lieben, unvergesslichen Entschlafenen sagen wir allen Freunden u. Bekannten, insbesondere Herrn Priester Anusik für die trostreichen Worte am Sarge, unsern herzlichsten Dank.

Stary Toruń, d. 9. Oktober 1925.

Familie Goerz.

Mit dem 1. September d. Js. ist in Toruń, ul. Wielkie Garbary 13/15 ein

konzeffioniertes Büro

für militärische Angelegenheiten eröffnet word., dessen Aufgabe es ist, Informationen betreffs aller militärischer Angelegenheiten z. erteilen, als a. Eingaben geg. Urteile 1. u. 2. Instanz anzufertigen.

11822

Wohn- und Speisezimmer

Herrenzimmer

Schlafzimmer

Einzelmöbel

Polstermöbel

11877

Erstklassige Ausführung Billige Preise

Gebrüder Lews

Moskowa 30 Toruń Brückenstr. 30

Telephon 84 — Gegründet 1851

Eigene Polster- u. Tischlerwerkstätten

Maschinen-Bedarfsartikel

Seile, Fette, Treibriemen, Riemenverbinder. Packungen aller Art, Hanf, Dichtungslitt für Gas, Wasser, Dampf

empfehlen zur sofortigen Lieferung

Otto Hensel, Toruń

ul. Gieniewicza 13.

Neueste Büro-
schulung disch.-poln.
u. w. Buchhaltg., Bilanz
Stenographie, 30 Büromaschineninstitute, Ausbildung einige Monate. Internat für Auswärt. Bergermethode, Toruń, Zeglarska 25, 11815

Pianino

oder Flügel geg. Barzahlung zu kaufen gesucht. Angeb. m. Preisangabe unt. „A. 2785“ an Annoncen-Exped. Wallis, Toruń. 11822

Toruń (Thorn)

Ludwik Szymański,

Bahnamtlicher Spediteur

Zeglarska Nr. 3. Telefon 909 u. 914.

Spedition per Bahn und Wasser

Möbeltransport mit Patent-Möbelwagen

Speicherei mit Gleisanschluss

Schiffahrt, eigene Personen- und Schleppdampfer

Holzspedition und Ankerei von Holztrafien mit eigenen Anker- und Stahldrahtseilen, Leuten u. Dampfern.

Es wird gebeten, sämtl. Stück- und Billgutsendungen nach Station Toruń-Mokre zu leiten.

11260

Pfaff-Nähmaschinen

Fahrräder u. Zentrifugen

Reparaturen aller Systeme. 40jähr. Praxis

A. Renné, Toruń, Piekary 43.

Die Annoncen-Expedition

Justus Wallis, Toruń

gegr. 1853

gegr. 1853

nimmt 10950

Inserat-Aufträge

für alle Zeitungen

in Polen und im Freistaat

zu Originalpreisen entgegen.

Kostenanschläge. Fachm. Beratung.

Strümpfe werb. m. d. strickt, desgl. auch Hand- u. Fußbälle. Frau Streit, 11838 Zeglarska 10. II. ptr. r. Nähe Stadthbf.

1 Konzert-Pianino

schwarz, 1 Klaviatur, 1 Klaviatur preisw.

zu verkaufen 11831

Kasim. Jagiellohagla 6 ptr. r. Nähe Stadthbf.

Fischnetze
Treibriemen
Säcke, Pläne

Polstermaterialien

Leinen, Bindfaden, Garne

Peitschen und Spazier-Stöcke

in verschiedenen Sorten

empfehlen 11040

Bernhard Leiser Sohn

TORUŃ, Św. Ducha 16.

Auch Optanten

verkaufen schnell und gut sämtliche 10601

Wirtschafts-

gegenstände

durch das bekannteste Kommissionsgeschäft — Pommerellens. — Antike Gegenstände a. alle Sammlungen werden gekauft.

B. Grabowski

Toruń, Różanna 5.

Schmalz

Polmin

Margarine

Stangenjint

gebe z. Wiederverk. ab.

Araczeński

Toruń, Ecke Chelmin.

sta am Markt.

Rath, gebild., musk., 22-j. Dame mit etwas Vermögen, w. idealen, gutsituierten Herrn 11845 zuecks Heirat kennen zu lernen. Off. unt. „Sela“ a. d. Ann. Exped. Wallis Toruń.

Frib Strehlau

Toruń 11268

Rabiansta 4

Telefon 188

empfiehlt sich zur Herstellung von

Arbeiten

so wie Kissen, Ab-

fallrohren und

Dächern pp.

Bade- u. Klosett-

Einrichtungen,

Kalt- und Warm-

wasser-Anlagen,

Heizungs-Anlag.

Eigenes Lager

in Armaturen,

verzinkt u. schwarz-

zen Rohren, sowie

all. Wasserzählern.

Reparaturen

werden schnell u.

sachgem. ausgef.

auch in anderer Beziehung immer etwas sonderbar gewesen ist.

Unter den Damen des Adels hatte in der Vorkriegszeit nur eine rote Blut. Das war die in aller Welt durch ihre Exzentrikerie bekannte Gräfin von Warwick. Sie war bereits eine berühmte Schönheit der vornehmen Gesellschaft, und zu ihren Bewunderern gehörte eine Zeitlang auch der damalige Prinz von Wales, der nachherige König Edward der Siebente. Als die Schönheit dann zu verblaffen begann, erkannte die Gräfin, daß es in dieser Welt nicht nur schwer ist, berühmt zu werden, sondern auch nicht leicht, berühmt zu bleiben, wenn man es einmal gewesen ist, und sie kam auf den Gedanken, sich zum Sozialismus zu bekehren. Sie hat sich auch ein oder zweimal als Kandidatin für die Labourparty aufstellen lassen, aber sie gehörte nicht zu den Erwählten, und sie mußte sich darauf beschränken, ihr Schloß in der Grafschaft Essex der Partei als „geistige Heimat“ zur Verfügung zu stellen.

Jetzt hat Gräfin Warwick einem neuen Stern am sozialistischen Himmel Platz machen müssen, nämlich der Tochter des jüngst verstorbenen Marquis Curzon, des berühmten englischen Staatsmannes, der zu den stolzeften und unnahbarsten Mitgliedern des Hochadels gehörte und der glänzendste unter den englischen Vizekönigen Indiens war. Lord Curzon war in erster Ehe mit einer sehr reichen Amerikanerin verheiratet, der ebenfalls übermäßig stolze Tochter eines amerikanischen Millionärs namens Leiter, die aber früh starb und den Gemahl mit mehreren jungen Töchtern zurückließ. Die älteste von ihnen, Lady Cynthia, verheiratete sich noch zu Lebzeiten des Vaters und zu seinem größten Kummer mit einem Herrn Mosley, einem ausgesprochenen Sozialisten. Jetzt hat sie sich als Kandidatin der Labourparty aufstellen lassen und wird, wenn ihre Wünsche in Erfüllung gehen, demnächst als

rote Dame an der Seite der Miß Wilkinson im Unterhaus sitzen. Sie hat dieser Tage ihre ersten Wahlreden gehalten und ihren Zuhörern bei dieser Gelegenheit auseinandergelegt, warum sie gegen den politischen Glauben ihrer Vorfahren revoltierte. Sie verteidigte sich insbesondere gegen die „Anschuldigung“, daß sie ihrem Gatten zuliebe Sozialistin geworden sei. Sie sei vielmehr lange, ehe sie ihren Mann kennenlernte, zu der Überzeugung gekommen, daß es mit dem „kapitalistischen System“ aus sei. Während des Krieges habe sie sich gesagt, daß es ungerecht sei, wenn sie als Tochter ihres reichen Vaters viele Dinge haben könne, welche anderen versagt seien. (Stürmischer Beifall.) Sie habe sich dann selbst Arbeit gesucht und habe im Spionagedepartement des Kriegsamtes eine Stellung zu dreißig Schillingen die Woche gefunden. Dort habe sie sich so ausgezeichnet, daß sie bald das Doppelte verdiente. Das ist ungefähr die Hälfte von dem, was ein Tippfräulein verlangt. Die schwere Arbeit machte sie krank, und sie habe dann auf dem Lande gearbeitet, sei jeden Morgen um halb sechs Uhr aufgestanden und habe das Vieh gefüttert. Man kann sich denken, welchen Beifall diese Erzählung einbrachte, und Lady Cynthia dürfte nun die besten Aussichten haben für das Unterhaus. Leute, welche die junge Dame genauer kennen, sind der Ansicht, daß das amerikanische Blut der Mutter und der angeborene Widerspruchsgeist der Familie Curzon etwas mit diesen Entschlüssen des jungen Mädchens zu tun hatten, welche mutterlos aufgewachsen war und sich unter dem strengen Regime dies in vergangenen Jahrhunderten lebenden Vaters nicht wohl fühlen konnte. Auf alle Fälle scheint das Vorbild Lady Cynthia eine anreizende Wirkung auf andere junge Damen der Gesellschaft ausüben zu sollen.

Wenn die Tochter des stolzeften und fast reichsten Peers des Landes wirklich Ruhm wird und nicht nur wie der-

einst Marie Antoinette zum Zeitvertreib die Kühe melkt, so ist das schließlich doch etwas, sagen wir, Außergewöhnliches, und eine solche Lady verdient sicher baldigst das Unterhaus zu zieren.

Neben den beiden genannten Damen gibt es zurzeit noch vier andere Anhängerinnen der Labourparty, die allerdings bisher noch nicht so viel von sich reden machten wie Lady Cynthia und Lady Warwick. Da ist zunächst Lady Margaret Cadville, eine Tochter der Lady de la Warr, eine sehr begabte junge Dame. Lady Cavistock gehört schon seit mehreren Jahren der sozialistischen Partei an, aber mehr theoretisch als praktisch. Ihr Gemahl, Lord Cavistock, ist der älteste Sohn und Erbe des Herzogs von Bedford, so daß wir eines Tages eine sozialistische Herzogin haben werden. Endlich verdienen noch Miß Annie Bellam genannt zu werden, welche einer alten englischen Adelsfamilie entstammt und ebenfalls i st sucht, als Kandidatin für die Arbeiterpartei aufgestellt zu werden, und zum Schluß Lady Clare Annesley, welche bereits seit zehn Jahren der Partei angehört und dieser Tage zum ersten Mal als Kandidatin für den Wahlkreis Bristol-West aufgestellt wurde.

Es wird interessant sein, zu sehen, auf welche Seite diese Damen sich schlagen werden, wenn es zu einem Bruch in den Reihen der Labourparty kommt und die Dunkelroten sich von den anderen Schattierungen trennen.

Aleine Rundschau.

* Erkennt. Gauscherr (abends heimkommend zur Köchin): „Ihr Bräutigam steht unten im Flur, Anna, und wartet auf Sie.“ Köchin (erstaunt): „Woher wissen Sie denn meinen neuen Bräutigam?“ Gauscherr: „Ich habe ihn an der Zigarre erkannt, die er raucht. Es ist eine von meinen.“

Graudenz.

Die Wahlbezirke für die Stadtverordnetenwahlen in Grudziadz am Sonntag, den 11. Oktober 1925.

Nr. des Wahlbezirks	Zum Wahlbezirk zugeteilte Straßen	Wahllokal	Nr. des Wahlbezirks	Zum Wahlbezirk zugeteilte Straßen	Wahllokal
1.	Slowackiego, Kilińskiego, Sobieskiego, Kopernika, Lipowa von 61-104, Poniatowskiego einschl. Lokietka - Kaserno	Restaurant Elisium Lipowa	15.	Toruńska	Rest. Sikorski, Toruńska
2.	Bartosza Głowackiego, Lipowa von 1 bis 60 einschl. der Kasernen Generala Hallera, Piłsudskiego und Kościuszki	Restaurant Arendt, Lipowa 19	16.	Kwiatowa, Tuszewska, Grobla	Stadttheater, Strzelecka
3.	Forteczna, Kościelna, Kunterszyńska, Staworynkowa, Spichrzowa, Saperów einschl. der Kaserno Jagiellończyka	Hotel Kellas, Józefa Wybickiego 42	17.	Radzyńska, Szosa Radzyńska einschl. der Kasernen Poniatowski u. Czarnecki, Strzelecka, Dworcowa, Moniuszki und Staszyc	Restaurant Pod Zagłobą, Radzyńska
4.	Nadgórna von 1-48a und Płowera	Gemeindeschule, Nadgórna 27	18.	Omentarna, Cegielnia, Droga Łukowa, Domek Leśny, Herzfelda, Fort Tuszewski, Miłoleśna, Rejtana, Wenckiego Wiktoria einschl. der Fliegerkaserno	Restaurant Park Miejski
5.	Nadgórna 49-72, Ks. Budkiewicza, Sądowa, Zamkowa	Restaurant Bublitz ul. Zamkowa	19.	Brzeźna, Wiślana, Matejki	Rest. Dardowski, Chelmińska 32/34
6.	Kościuszki, Podgórna, Solna	Restaurant Ehrlich, Kościuszki 13	20.	Chelmińska von 1-57 und filar mostowy	Restaurant Czaplicki
7.	Koszarowa, Ogródowa	Rest. Murawski, Józefa Wybickiego	21.	Chelmińska von 58-175 einschl. der Kasernen Bolesława, Smiałego und Świętopełka	Restaurant Głowacz, Chelmińska 72
8.	Stara, Józefa Wybickiego, Pietruszkowa	Hotel Warszawski, Józefa Wybickiego	22.	Biskupia, Poczalniana	Rest. Łaszewski, Rzezalniana 26
9.	Długa, Murowa, Pańska, Rynek und Szewska	Restaurant Breitzke, (dawn. Seick) ul. Szewska	23.	Kalinkowa, Kepowa, Laskowicka, Strzemięcina	Restaurant Bublitz, Kalinkowa 19
10.	Groblowa, Małogroblowa, Mickiewicza, Plac Kapiełowy	Restaurant Nowy Świat, Groblowa	24.	Bydgoska, Czerwonodworna, Czerwony Dwór, Droga Królewska, Bahnwärterhaus, städt. Forts, Gelbudzka, Forsthaus Rudnik, Forsthaus Czerwony Dwór, Myśliwska, Miejski Las, (Stadtwald) Brholungsplatz, Schützenhaus, städtisch. Wasserwerk, Forts Gatsch	Gemeindeschule, ul. Rzezalniana
11.	Małomłynska, Młyńska, Sienkiewicza, Starościnska	Gemeindeschule, ul. Sienkiewicza			
12.	Klasztorna, Książęca, Plac Pramowy, Szkolna, 3 Maja	Hotel Goldener Löwe			
13.	Bracka, Rybacka, Portowa	Gemeindeschule, ul. Bracka			
14.	Plac 23 Stycznia, Trynkowa	Central-Hotel			

Der Deutsche Wahlausschuß.

Deutsche Wähler und Wählerinnen!

Wenn Du nicht weißt, in welchem Stimmlokal Du am 11. Oktober, von 8-8 Uhr

zur Stadtverordnetenwahl Grudziadz

wählen sollst, erkundige Dich in den Auskunftsstellen:

Marienheim, Staszyc 5, Tel. 845
Café Dieh, Lipowa 33, Tel. 124
Spatenbräu Breigte, Rynek 16, Tel. 17
Restaurant Weng, Chelminsta 48, Tel. 657.

Auf Deine Stimme kommt es an, sage es auch Deinem Nachbarn!

Keine deutsche Stimme darf fehlen.
Stimmzettel: Georg Duda.

Winter-Saison

Empfehle mein Atelier zur Anfertigung von

Damengarderoben

Zeitgemäße leichte, schicke Verarbeitung.
Billige Preise.

M. Steinig, Grudziadz,
ul. Szewska 6.

Gymnastik.

Rhythmische und harmonische Gymnastik.
Kurse für Kinder von vier Jahren an, für Frauen und Mädchen beginnen
Donnerstag, den 15. Oktober
im Gemeindehause, Rynek, für Kinder um 3 Uhr, für Mädchen und Frauen um 4 Uhr. Auch werden auf Wunsch Abendkurse eingerichtet. Anmeldungen täglich.
Frieda Siniel, Forteczna 20a (Gartenhaus).

Paßbilder

Liefert sofort

J. Dessonnet,

Chelmińskiego 9, gegenüber dem Fischmarkt.
Spezialität Kinder-Aufnahmen
Eigene Vergrößerungs-Anstalt.
Aufträge nach außerhalb werden sofort ausgeführt.

Deutsche Bühne Grudziadz

E. V.

Auf vielfache Bitten und um den Besuch der

Kirmes

in Garmisch-Partenkirchen
allen Kreisen aus Stadt und Land zu ermöglichen, haben wir für Familien die dritte und weitere Eintrittskarten auf je

3.- Zl

einschließlich Steuer und Garderobe

steigert. Eintrittskarten in unserem Geschäftszimmer Mickiewicza 15.

Klempnerarbeiten

aller Art sowie Gas-, Wasser-, Kanalanlagen, elektr. Licht, Telefon- und Klingeleitungen führt sauber und gewissenhaft aus.

Hans Grabowski
Baukempner und Installations-Geschäft,
Grudziadz,
Spichrzowa Str. 6.
Telephon Nr. 449.

Süßfel

von gesundem Roggenmehl, 4 mal gefiebt, staubfrei.

Stets billigt auf Lager.

Kantor Weglowy
Mała Włostka 3/5.
Telefon 117.

Ein Zimmer

Gut, u. ein. groß. eig.

Kleiderhantel

verkauft

Otto Senibell,
Grudziadz, Lipowa 1.

Besonders seltene Kaufgelegenheit für den Winter.

Herren-Mäntel

Mäntel . . . 35.— 28.—
Flausch-Mäntel 65.— 45.—
Ulster-Mäntel 75.— 58.—
Mäntel gefüttert mit Samtkragen . . 150.—
Mäntel gefüttert mit Sealkragen . . 245.—

Damen-Mäntel

Flausch-Mäntel 58.— 48.—
Flausch m. Pelzbesatz 70.—
Affenhaut 85.—
Affenhaut mit Pelzbesatz . . 135.—
Plüsch-Mäntel, Astrachan . . . 165.—

Krimmer-Jacken ¾ lang, gut sortiert 85.— Zl
Samt-Kleider, neueste Fassons . . 58.— „
Damen-Sweaters, reine Wolle . . 13.50 „

Schmechel & Rosner Akt.-Ges.

Grudziadz, J. Wybickiego 2-4.

Meine neuzeitlichen Korb- und Teezimmer-Möbel

sind ein Schmuck für jed. Heim, billige u. schöne Geschenk-Artikel
Ratenweise Bezahlung
E. Sommerfeldt,
Groblowa 3.10648

Beste oberösterreichische

Rohlen

Britetts
Hütten-Rohs
Kloben- u. Kleinholz
Kloben- u. Kleinholz
auch gegen
Getreideaufsch.
Folgenhauer
Dworcowa 31. Tel. 302.

Empfehlen tägl. frisch geröstete Kaffees, reichste Auswahl in Kets, Schokoladen u. Konfitüren,
Tee und Kakao,
Ment & Nendauer,
Kaffee-Spezialhaus,
Grudziadz. 11786

Die Sowjetunion und der Sicherheitspakt.

Von Georg Kleinow-Berlin.

Num. der Schriftleitung: Der Verfasser ist bekannt als ein warmer Verfechter des Gedankens von Rapallo; umso interessanter dürfte seine Kritik sein, die er an der Sowjetpolitik im Folgenden übt. Herr Geh. Reg.-Rat Kleinow hat sich während der abgelaufenen vier Jahre fast drei Jahre hindurch in der Sowjetunion aufgehalten und ist von dort erst kürzlich zurückgekehrt.

Die Annahme der Einladung zur Sicherheitskonferenz durch die Reichsregierung ist ein Schritt, der in seiner Bedeutung dem Abschluß des Rapallovertrages gleichsteht. Er ist ein mutiger Zug auf dem diplomatischen Schachbrett, der das Spiel ebenso beeinflussen dürfte, wie es seinerzeit der Rapallovertrag beeinflusst hat. Damals wurde Deutschland für die Entente mit einem Schlag zu einem beachtlichen Faktor auf der Konferenz von Genua, — heute tritt es aus der Isolierung heraus, die es bis zu einem gewissen Grade mit der Sowjetunion teilen mußte. Damals waren die Entente-Staatsmänner entsetzt, heute sind es die Moskowiter, — wenigstens tun sie so. Zur Enttäuschung ist weder heute noch war damals Veranlassung: Deutschland verschiebt sich damals nicht dem revolutionären Kommunismus, wie seine Feinde es behaupteten, und ebensowenig denkt seine heutige Regierung daran, sich als ein Werkzeug der Entente-politik mißbrauchen zu lassen. Bei beiden Schritten handelt es sich in erster Linie darum, Zoll um Zoll die Verhandlungsfreiheit und Selbstbestimmung für Deutschland wieder zu gewinnen, die im Zusammenbruch von 1918 und durch die Annahme des Diktats von Versailles abhanden gekommen waren. Der Weg zur vollkommenen Freiheit ist mühselig und an seinen Rändern stehen wie Meilensteine unzählige Enttäuschungen.

Wenn man die Sowjetpresse liest, die bekanntlich ausschließlich die Ansichten der in Moskau regierenden kommunistischen Partei wiedergeben darf, so hat man den Eindruck, als läge die Sowjetregierung in dem neuen Versuch lediglich die Vorbereitung eines neuen Angriffs gegen die Sicherheit der Sowjetunion. Im Verlauf des ganzen letzten Jahres trat eine Nervosität auf, die in einzelnen Fällen geradezu groteske Formen annahm. Wer Gelegenheit hatte, hinter die Zeitungsschranken zu blicken, weiß, daß die Nervosität einen tieferliegenden Grund hat. Die Sowjetunion braucht für sich viele Jahre Frieden, um die schädlichen Folgen des Weltkrieges, der Bürgerkrieges und Interventionen und vor allem der fortwährenden Wirtschaftsexperimente, mit denen sie ihre Völker beglückt hat, zu überwinden. Der Friede ist einmal notwendig, um die Ausgaben für Heer und Flotte auf das geringste Maß beschränken zu können und zum zweiten, um die moderne Kriegsindustrie ebenso wie die Verkehrsmittel auf die gleiche Höhe zu bringen, auf der sie sich in Westeuropa außerhalb Deutschlands befinden. Ferner braucht die Sowjetunion Zeit, um ihrer Außenpolitik die erforderliche Festigkeit zu geben und sich in Persien, in China und in den kleineren dazwischen liegenden Staaten Bollwerke und eine Angriffsbasis gegen das britische Imperium zu schaffen. — Die Erfolge auf allen diesen Gebieten werden in Frage gestellt oder doch bestimmt eingeschränkt, wenn es Westeuropa gelingen sollte, schon in einem Zeitpunkt zur Ruhe zu kommen, in dem die Sowjetmacht innerlich noch nicht genügend erstarbt wäre. Das sind die letzten Gründe, warum die Sowjetregierung sich durch jeden Schritt einer Macht bedroht fühlt, der mit zur Befriedung Europas beitragen könnte. In solchen Schritten gehört aber auch alles das, was die deutsche Regierung seit Jahr und Tag tut, um durch Verständigung mit den Ententemächten dem deutschen Volk eine friedliche Existenz unter den Weltvölkern zu sichern.

Auf diesem breiten Hintergrunde wachsen nicht nur die unerfreulichen Zeitungsartikel der „Prawda“ und der „Iswestija“, sondern wächst auch die gesamte reinpolitische, sozialpolitische und wirtschaftspolitische Tätigkeit aller Organe der Moskowiter im Auslande, die wir als diplomatische Vertretungen, als Vertretungen des staatlichen Handels und als Vertretungen der Komintern kennen. Das allzulebende Zusammenpressen aller dieser in strengster Disziplin organisierten Organe, ihr zur Schau gefragener Pazifismus, wo es sich um die Beziehungen von Staaten und Nationen handelt und ihre kriegerische Heftigkeit, wo es gilt, den Klassenkampf innerhalb der Nationen zu führen, — alles dies ist bedrohlich, sobald Deutschland und Frankreich und England einen modus vivendi miteinander gefunden haben und mit gesunder Wirtschaft auch die Lohnkämpfe ihren bedrohlichen Charakter für Westeuropa verlieren. Überdies würde die russische Außenpolitik erschwert werden, wenn England einen freien Rücken auf dem europäischen Kontinent erhielte durch Verständigung mit Deutschland und Frankreich. Wir begreifen daher, wenn sich Herrn Tschitscherins Stirn in kummervolle Falten legt und wenn seine Freunde in einer ihnen sonst fremden menschlichen Regung die Schuld für eine solche Moskau unwillkommene Entwicklung überall wo anders, auch bei Deutschland, und nur nicht bei sich selbst suchen.

Und doch tragen die Moskauer Bolschewisten ein gut Teil der Verantwortung dafür, wenn die öffentliche Meinung in Deutschland schon jetzt für eine Annäherung an Frankreich gewonnen werden konnte. Ihre Diplomatie ist durch die Parteigrundzüge, die jeden Kompromiß in der Politik verbieten, gebunden und es fehlt die Autorität eines Lenin, die solche Gebundenheit überwinden könnte. Die Voraussetzung für den Sieg der Moskauer Politik, — gleichgültig, ob wir dabei das Moskowiterreich oder die Komintern ins Auge fassen — auf der großen Linie wäre das Chaos in Deutschland, d. h. die Unterwerfung des deutschen Bürgertums unter die kommunistischen Wirtschaftsexperimente. Erst dann könnte Moskau zur Unterwerfung der Randstaaten und Polens unter seinen Willen schreiten. Ob im übrigen das Chaos heraufgeführt würde durch revolutionäre Erhebungen, wie i. B. in Sachsen und Hamburg, oder direkt über eine Verständigung mit den englischen Gewerkschaften, das wäre eine Frage der Taktik. Umgekehrt beruht Deutschlands Interesse an einem Zusammengehen mit der Sowjetunion auf der Hoffnung für die deutsche Wirtschaft, zusammen mit der russischen Wirtschaft in die Höhe zu kommen. Die Zukunft der deutschen Wirtschaft wurzelt sehr wesentlich in dem inneren Wirtschaftsfrieden zwischen Unternehmern und Arbeitnehmern, nicht aber auf dem Sieg des Klassenkampfes, den die Moskauer Internationale predigt. Die Sowjetregierung könnte aus dieser Zwangslage nicht heraus, auch wenn sie es wollte. Sie würde die Fundamente ihrer Macht zerstören, wenn sie aus Gründen internationaler Politik z. B. in Deutschland dem Wirtschaftsfrieden ein Wort reden wollte. Sie würde damit nicht nur die deutschen Kommunisten gegen sich aufbringen und einen Bundesgenossen verlieren, sondern auch im eigenen Lager zu Moskau einen so tiefen Riß heraufführen, daß ihr Ende besiegelt wäre.

Dennoch hat Deutschland kein Interesse an einem schnellen Zusammenbruch der Sowjetregierung — trotz mancher Enttäuschungen und vieler Unbequemlichkeiten, die

mit ihrem Bestande zusammenhängen. Deutschland kann nur aus einer friedlichen, allmählichen Umbildung Nutzen ziehen. Andererseits wird Deutschland mit den Kulturstaaten des Westens in dem Wunsch verbunden, daß in Moskau der starre Bolschewismus abgebaut werde und sichere Rechtsverhältnisse an die Stelle der zurzeit herrschenden Willkür treten. Wenn es in Zürich oder sonst wo durch die bevorstehenden Sicherheitsverhandlungen gelingen sollte, Grundlagen für eine vertrauensvolle Zusammenarbeit der Kulturstaaten zu schaffen, würde eine weitere Folge die sein, daß Moskau sich zu einer Revision der bolschewistischen Methoden in der Außenpolitik entschließt. Einem zerfallenden Europa gegenüber ist die Sowjetunion ein unangenehmer Koloss mit unausmeßbaren Betätigungsmöglichkeiten — einem befreundeten Europa gegenübergestellt, müßte Moskau zu Kompromissen schreiten. Das scheint uns unabwendbar, wenn auch die Wendung zum Guten nur ganz allmählich und nicht sofort als sichtbare Folge der Konferenz eintreten kann. Sehr wesentlich wird der mögliche Erfolg im Osten natürlich abhängen von der Art und dem Inhalt der Bedingungen, die die Ententemächte dem zu ehrlichem Frieden bereiten Deutschland auferlegen werden. Deutschland wird auch das kleinste Entgegenkommen höher bezahlen müssen, als es im Grunde tragen kann. Das ist der Fluch seiner Ohnmacht! — Immerhin kommt bei solch einer aktiven Teilnahme an der Politik auf die Dauer mehr heraus, als bei einer Intransigenz, wie sie Moskau zur Schau stellt. Die Sowjetunion würde zweifellos ihre Stellung in der Welt fester festigen, wenn sie zur Politik Lenins zurückkehrte. Lenin hat bekanntlich seinerzeit durchgesetzt, daß die Sowjetdiplomatie in Genua angelassen wurde. Einzelaktionen in Polen oder mit Hilfe der III. Gewerkschaftsinternationale können diesen Fehlschlag nicht ausgleichen. Genua war die Voraussetzung für Rapallo.

Grenzdeutscher Gedenktag.

Der 10. Oktober Kärntens und Deutschsüdtirols.

Am 10. Oktober 1920 sprach der italienische König die Annexion Deutschsüdtirols aus. Am gleichen Tage fand in Kärnten die Volksabstimmung statt. Zwei Ereignisse von weittragender Bedeutung für das Grenzdeutschtum insgesamt. Zum fünften Male jährt sich der Tag. Er hat nichts von seiner symbolhaften Kraft, seinem Glanz und seiner Trauer eingebüßt.

Kärntner Freiheitskampf! Während des Rückzuges der alten österreichisch-ungarischen Armee besetzten unter Führung Laibacher Politiker, mit Unterstützung Belgrads, im November 1918 slowenische Freischaren Teile Südbosnien und Südkärntens bis zur Drau. Man führte angeblich nur die Befehle der Entente aus. Schon drohte die Besetzung der Landeshauptstadt Klagenfurt — da griff die Bevölkerung Kärntens in letzter Verzweiflung zu den Waffen. Nach kleinen örtlichen Kämpfen entstand eine Kampffront von mehr als 100 Kilometer Länge. Ob die inzwischen zur Festsetzung der Friedensdiktate zusammengetretenen Staatsmänner wollten oder nicht, sie mußten angesichts der Tatsache, daß sich in den Kärntner Bergen die eingeseffene Bevölkerung gegen die fremden Machthaber wehrte, aufpassen. Eine amerikanische Kommission erschien und setzte einen Waffenstillstand und eine Demarkationslinie durch. Doch das Gutachten dieser Kommission wurde, da es die Grenzfrage zwischen Kärnten und Südslovenien der Wahrheit entsprechend zu lösen suchte, auf Betreiben Frankreichs unterdrückt. Belgrad aber wollte durch vollzogene Tatsachen die kommende Pariser Entscheidung zu seinen Gunsten beeinflussen: ohne den Waffenstillstand zu kündigen, überfielen die Slowenen, verstärkt durch serbisches Militär, am 29. April 1919 die Kärntner Linien. Sie hatten sich verrecknet. Nach anfänglichen Erfolgen wurden die Angreifer von den todesmutigen Verteidigern ihrer Heimat blutig geschlagen und bis an die Landesgrenzen zurückgetrieben. Anfang Mai war das Kärntner Land vom Feinde befreit. Jetzt griff Serbien offen ein! Gegen zwei reguläre serbische Divisionen, die am 28. Mai den Angriff gegen Kärnten begannen, konnte sich das kleine Land nicht halten. In schweren Kämpfen fiel das Land südlich der Drau und das Gebiet von Klagenfurt und Völkermarkt in fremde Gewalt. Der Freiheitskampf war zu Ende. Und doch war durch ihn das Wesentliche erreicht: die Entente, die inzwischen in St. Germain den Vertretern Österreichs das Friedensdiktat überreicht hatte, ohne daß darin das Schicksal Kärntens erledigt wäre, konnte an der Tatsache des Kärntner Freiheitskampfes nicht mehr vorbeigehen. Am 20. Juli 1919 wurden dem Diktat von St. Germain nachträglich Bestimmungen über eine Volksabstimmung im Kärntner Gebiet eingefügt.

Die Bedeutung des deutsch-russischen Kreditabkommens.

DE. Moskau, 8. Oktober. Die Bedeutung des Kreditabkommens, das dieser Tage zwischen einer deutschen Großbankengruppe unter führender Beteiligung der Deutschen Bank und der Reichs-Kredit-Gesellschaft A. G. einerseits und der Russischen Staatsbank andererseits in Berlin abgeschlossen worden ist, wird in den maßgebenden russischen Finanz- und Wirtschaftskreisen außerordentlich hoch eingeschätzt. „Das Abkommen mit der Deutschen Bank“, schreibt die „Ekonomitscheskaja Schisn“, „stellt zweifellos einen bedeutenden Schritt in der Entwicklung der Kreditbeziehungen des Sowjetbundes mit dem Westen dar.“ Besonders wichtig sei der Kredit deshalb, weil infolge der hohen Getreidepreise der russische Getreideexport gefährdet und zum Teil unrentabel geworden sei. Infolgedessen hätte normalerweise das Importprogramm eingeschränkt werden müssen oder aber es hätte, falls der Goldfonds der Staatsbank weiterhin für Importzwecke in Anspruch genommen worden wäre, eine Einschränkung der Banknotenemission und der Staatsbankkredite er-

folgen müssen. Durch das Abkommen mit der Deutschen Bank werde ein Ausweg aus dieser Situation geschaffen. Zwar seien die Kredite nur kurzfristig, sie geben aber der Sowjetregierung hinsichtlich des Exports einen Zeitgewinn. Das ursprüngliche Importprogramm für das erste Quartal 1925/26 könne nunmehr eingehalten und evtl. sogar etwas erweitert werden. Man könne damit rechnen, daß bereits in den nächsten Wochen in Deutschland russische Warenbestellungen in Höhe von 90 bis 95 Mill. Mark erfolgen werden, die Deutschland im Laufe von 5—6 Monaten in Dollar bezahlt werden.

Wie der Ost-Express von unterrichteter Seite erfährt, stehen noch nicht alle Einzelheiten des Abkommens fest, doch ist damit zu rechnen, daß die diesbezüglichen Verhandlungen in kürzester Zeit zum Abschluß gelangen.

Der morgige Sonntag

wird die Entscheidung darüber bringen, ob die Deutschen in Bromberg in einer ihrer Zahl und Bedeutung entsprechenden Stärke in das neue Stadiparlament einziehen werden.

Das kann nur — dann aber wird es gewiß und sicher geschehen —

wenn alle Deutschen ihrer Ehrenpflicht genügen, die Liste 5

zu wählen und den Stimmzettel mit der Zahl

5

in die Wahlurne zu werfen!

Kein Deutscher darf fehlen!

Auf jede Stimme kommt es an!

Momentaufnahmen von der letzten Sejmifikation.

Humor in tieftrauriger Zeit.

Warschau, 8. Oktober. Kurz vor Beginn der Sejmifikation wurden in einem Seitenkabinett die Minister für eine Zeitung fotografiert. Bei Blicklicht. Als es bei der Entzündung des Magnesiums auch im Sejmifikationssaal hell ausleuchtete, rief ein Abgeordneter: „Die Explosion vor der Katastrophe!“

Kriegsminister Sikorski tritt freigezügelt und rasiert den Sitzungssaal. Ein Abgeordneter: „Nanu, Herr Minister, warum so rasiert?“ Ein anderer Abgeordneter: „Er ist das rasierte Budget seines Ressorts.“

Grabski während seiner Rede: „Die Fällissements der Banken reinigen die Luft.“

Ein Zwischenrufer: „Ganz rein wird die Luft, wenn die Regierung endlich gegangen sein wird.“

Grabski: „Es ist unzulässig, die Eisenbahnen bei einem ausländischen Konfession zu verkaufen.“

Ein Zwischenrufer: „Sie werden noch dazu kommen, wenn Sie die anderen Sachen an den Mann gebracht haben werden.“

Ein anderer Zwischenrufer: „Versehen wir doch Grabski!“

Abg. Diamant: „Für den bekommen wir keinen Dollar.“

Grabski sucht optimistische Stimmung zu machen und zu beweisen, daß es gar nicht so schlecht sei. Abg. Samojca: „Herr Grabski, populär heißt das, jemandem die Gitarre zu verbrechen.“

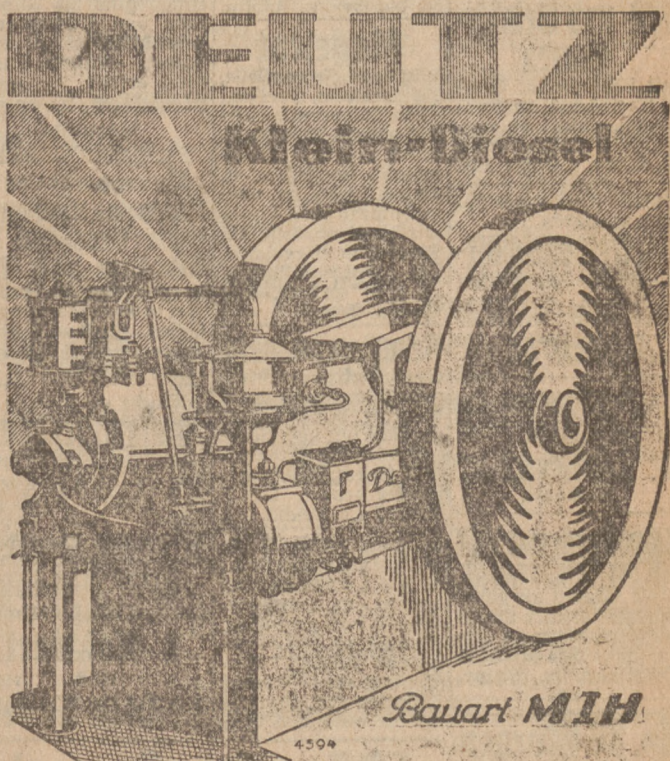
Grabski: „Wir müssen das Volk dazu anhalten, zu sparen. Die Banken müssen von den Sparen Gelder erhalten.“ Abg. Samojca: „Die Dummen sind schon alle.“

Grabski am Ende seiner Rede: „Die Sachen sind zu wichtig, als daß man sie mit Zwischenrufen abtun könne.“ Ein Zwischenrufer: „Sie reden ja schon anderthalb Jahre dasselbe.“ Ein anderer Zwischenrufer: „Er ist eben wie ein Geisteskranker. Auch seine Predigten wiederholen sich.“

Als Grabski zu Ende war, trat Totenstille ein. Niemand war beifällig gestimmt, alle enttäuscht. In dieser Stille ertönt der laute, aber im Ton tieftraurig gestimmte Satz Diamants: „Traurig ist es, niemand klatscht Beifall, niemand hat Humor — die beste Photographie unserer Lage.“

Ein Abgeordneter an die Juden gerichtet: „Und ihr? Wo ist euer Pakt?“

Ein jüdischer Abgeordneter: „Der Wechsel ist fällig. Der Aussteller zahlt nicht. Einen Diskonteur können wir nicht austreiben. Ja, nicht einmal den Notar, der den Protest vornimmt!“



Über 6000 Dieselmotoren mit ca. 300000 PS geliefert

Motorenfabrik Deutz A-G

Köln-Deutz

Vertreter für Freistaat Danzig und Pommerellen

sowie früher westpreussisches Gebiet:

Ingenieur Max Schwentkowski, Danzig-Langfuhr,

Brunshöferweg 47, Telefon 41408.

Vertretung für Posen: Ingenieur Czesław Gottschalk,

Poznań, ul. Spokojna 12.

(Schluß aus dem 3. Blatt 1. Seite.)

Für Deutsch-Südtirol gab's keine Abstimmung! Ohne Minderheitenschutzvertrag wurde das rein deutsch Land den Italienern überantwortet. Der Präsident Wilson mußte später eingestehen, daß er einer Zuteilung Deutsch-Südtirols an Italien, ohne genaue Kenntnis der Frage, zugestimmt habe, um so die italienischen Ansprüche an der Adria zu mindern. Für Deutsch-Südtirol kam dieses Geständnis zu spät!

Fünf Jahre italienische Herrschaft! Das italienische Vorgehen in Deutschsüdtirol ist der brutalste Vernichtungskampf eines Staates gegen die Bewohner eines von ihm aus machtpolitischen Gründen geraubten Gebietes, das seit mehr als tausend Jahren mit dem Jnnthal zur unteilbaren Einheit: Tirol verwachsen ist. Der Brenner

am Sonntag, den 11 October.

Deutsche Rundschau.

1. Dworkowa 15a. 2001
 Fortsetzung nächste Seite

Auf zur Wahl!

Warum muß in das Stadtparlament eine starke deutsche Fraktion einziehen?

Der von der allgemeinen Versammlung der deutschen Wähler der Stadt Bromberg hierzu ermächtigte Wahlausschuß hat eine Liste von 23 Kandidaten zu den Stadtverordnetenwahlen eingereicht und tritt an alle Deutschen Brombergs mit der Aufforderung heran, ihre Stimme für diese Liste abzugeben.

Es mag deshalb einmal zusammenfassend auseinandergelegt werden, weshalb es für die deutsche Bevölkerung der Stadt notwendig ist, durch eine möglichst starke und zahlreiche deutsche Fraktion im Stadtparlament vertreten zu sein.

Man hat gesagt, in die Stadtverordnetenversammlung wie überhaupt in die Angelegenheiten der städtischen Verwaltung gehöre die Politik nicht hinein. Wir unterschreiben diesen Satz bedingungslos, können aber nicht an der Tatsache vorbeisehen, daß tatsächlich die Politik in den Stadtverwaltungen des hiesigen Gebietes und besonders auch in der Bromberger eine Rolle, und zwar leider für uns Deutsche unerfreuliche Rolle spielt. Die Verwaltung Brombergs hat sich ungeachtet der national gemischten Zusammenfassung der Bromberger Bevölkerung bewußt in den Dienst der Entdeutschungspolitik gestellt. Es hieße Eulen nach Athen tragen, wenn man für diese Behauptung Beweise anführen wollte, da jedermann die Tatsachen gewärtig sind. Es mag hier nur an einen Fall aus letzter Zeit, die Polonisierung der evangelisch-deutschen Stiftung des Diakonissenhauses und die Beseitigung des leitenden deutschen Arztes erinnert werden. Wir wissen, daß dieser Fall nicht der einzige bleiben wird, wenn es lediglich nach dem Willen der augenblicklichen Stadtverwaltung ginge. Ein lehrreicher Artikel der „Gazeta Bydgoska“, die als einzige politische Forderung die Beseitigung des „deutschen Fiskus“ vom Stadtbilde aufstellte, dürfte genügen, um jeden, der vielleicht noch zweifelt, eines Besseren zu belehren. Es bedarf keiner Ausführung, daß die deutsche Bevölkerung, so lange sie noch einen Funken von Selbstachtung und einen Rest von praktischer Vernunft besitzt, sich mit allen Kräften und unter Benützung aller gebotenen gesetzmäßigen Handhaben gegen derartige Bestrebungen, die ihre vitalsten Interessen angreifen, zur Wehr setzt. Die wesentlichste Voraussetzung hierfür ist eine starke Vertretung in dem Stadtparlament. Jegliche aggressive Tendenz gegen unsere polnischen Mitbürger ist dabei natürlich ausgeschlossen.

Abgesehen von dieser wesentlichsten Frage, die für die deutschen Wähler eine Vertretung gerade durch eine deutsche Fraktion erforderlich macht, wird dieser natürlich die Verfolgung der allgemeinen Interessen der Bürgerschaft, von denen die deutsche Bevölkerung in gleicher Weise wie die polnische berührt wird, obliegen müssen.

Bei den heutigen so gedrückten finanziellen Verhältnissen, unter denen alle Bürger ohne Ausnahme leiden, muß kardinalstes Erfordernis der städtischen Politik unbedingte Sparsamkeit der Verwaltung und Vermeidung aller nicht unbedingt notwendigen Ausgaben sein. Nur mit diesem so einfachen, wie die Praxis aber zeigt, so schwer durchzuführenden Rezept hat bisher die finanzielle Not behoben werden können, und es wird in Zukunft nicht anders damit sein. Daß die Bromberger Verwaltung diesen Grundsatz bisher strikt innegehalten hat, wird man nicht behaupten können. Hand in Hand damit muß gehen strengste und rationellste Organisation der städtischen Verwaltung und Betriebe, Einschränkung der Ausgaben ermöglicht Verminderung der Steuerlasten. Soweit Steuern unvermeidlich bleiben, ist die gerechte Verteilung der Last wichtig. Da die deutsche Fraktion alle Schichten der deutschen Bevölkerung zu vertreten hat, kann sie nicht auf die Bevorzugung einzelner Stände ausgehen. Strenge Gerechtigkeit und im Zweifel Schonung des sozial Schwächeren wird aber eine alle befriedigende Lösung gewährleisten. Da in der deutschen Kandidatenliste alle Berufsstände vertreten sind, ist die Berücksichtigung aller berechtigten Sonderinteressen durchaus gewährleistet.

Die möglichste Einschränkung aller Ausgaben darf auf der andern Seite nicht die Zurücksetzung lebensnotwendiger Ausgaben zur Folge haben. Hierzu rechnen wir insbesondere die Förderung der Bautätigkeit, die in gleicher Weise geeignet ist, dem immer noch außerordentlich großen Wohnungselend abzuwehren, als auch zahlreichen Gewerben und Arbeitern Beschäftigung zu bringen. Die deutsche Fraktion wird darauf zu achten haben, daß die Interessen der deutschen Kaufleute, Unternehmer, Handwerker und Arbeiter dabei nicht zu kurz kommen. Auch wird es eine Forderung sowohl der Gerechtigkeit als auch der Klugheit sein, darauf zu halten, daß trotz größtmöglicher Sparsamkeit die städtischen Angestellten ausreichend besoldet werden. Ein jeder Arbeiter ist seines Lohnes wert und nur von einem ausreichend Besoldeten kann man geistliche Arbeit erwarten.

Wichtige Aufgaben sind es, wie man sieht, die dem Stadtparlament obliegen und die eine starke Vertretung der deutschen Bevölkerung zur Notwendigkeit machen. Darüber hinaus ist es auch für das Ansehen der deutschen Minderheit eine Lebensfrage, daß sie überall im Lande in den gewählten Körperschaften ihrer Stärke entsprechend vertreten ist. Möge darum bei den morgigen Wahlen zur Bromberger Stadtverordnetenversammlung niemand fehlen.

Wilhelm Spitzer.

Militärische Befehung der Westerplatte?

Der militärische Schutz, der für das polnische Munitionslager auf der Westerplatte am Ausgange des Danziger Hafens von Polen beantragt ist, wird, der „Gazeta Poranna“ zufolge, von der polnischen Grenz-wache gestellt werden. Die Bewachung soll am 1. Januar 1926 eingerichtet werden.

Die Bauarbeiten des polnischen Munitionslagers am Ausgange des Danziger Hafens werden Ende Oktober fertig sein. Inzwischen ist die Frage der Militärschutzmaßnahmen für die Westerplatte bei der Völkerversammlung in Genf auf Antrag der freien Stadt Danzig vertagt worden.

An der alten Westfront.

In der Gegend der früheren Front im Westen, wo heute die in Trümmer gelegten Häuser wieder aufgebaut sind und die Felder wiederum durch den Pflug bearbeitet werden, spukt noch immer die Erinnerung an den jahrelangen Kampf, der sich dort abspielte. Ein und wieder bleibt an der Pflugschar ein Fetzen Uniform hängen. Dann weiß der Bauer, was zu erwarten ist. Dem Brüsseler „Standard“ zufolge ist (in Frankreich) ein besonderer Dienst eingerichtet, dem in solchen Fällen die Ausgrabung der Überreste eines Gefallenen obliegt. An einer anderen Stelle macht sich plötzlich eine Einlenkung des Bodens bemerkbar. Ein alter Unterstand wird freigelegt, weil die morsch gewordenen Stollenbretter die Erdschicht nicht länger tragen. Zwischen Compiègne und Soissons werden noch fortwährend Granaten (Blindgänger) gefunden und ausgegraben, während anderwärts, z. B. an der Dief-front, verlassene Schützengräben einstürzen. In einem Aufgraben bei Puisseulles sind auf solche Weise die Leichen von vierzehn französischen Gefallenen zum Vorschein gekommen. Sieben von ihnen konnten mit Hilfe von Papieren und Stammbuchnummern identifiziert werden. Etwas entfernter davon fand man die Leiche eines Deutschen, die zum Deutschen Friedhof überführt wurde.

5 Finger, wie jedermann bekannt,
Finger hast du an einer Hand,
Der Sinne 5 sind dir beschieden,
Und willst du leben in Recht u. Frieden,
Darfst du's an dir nicht lassen fehlen,
Musst Sonntag Liste 5 nur wählen!!

Kaufmännische Privatschule
Otto Siede, Danzig, Neugarten Nr. 11.
Ausbildung von Damen und Herren in
Buchführung 10997
kaufm. Rechnen, Hand.-Korrespondenz,
Allgem. Kontorarbeiten, Schönschrift,
Stenographie mit Maschinenschreiben.
Eintritt täglich. Lehrplan kostenlos.

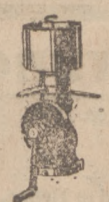
Hahn & Löchel
Danzig, Langgasse 72. Tel. 508
Werkstätten für
Kunstgliederbau
unter ärztlicher Leitung.
Orthopädische Apparate, Bruch-
bänder, Leibbinden, Korsetts
u. Plattfußeinlagen nach Maß.
Anproben u. Lieferungen von Apparaten
auf Wunsch am Wohnort des Kranken.

Mühlenspeicher!
Stern-Original
Müllereimaschinen
in erstklassiger Ausführung u. hervorragender
Leistungsfähigkeit (deutsches Inlandsfabrikat
daher vollwertig), liefert zu konkurrenzlosen Be-
dingungen und Preisen. Neu- und Umbauten
von Mühlen u. Speicheranlagen führt prompt
und sachgemäß aus.
Joh. Runkel, Mühlenbau,
Oliva-Danzig, Besenruderstraße 13.

Ronrad Wendert
Vieh-Kommission
Danzig
Stadt, Schlacht-Viehhof
Englischer Damm - Fernsprecher 8039
empfiehlt sich
zur besten reellen Verwertung
bei kulantesten Bedingungen u. sofort. Kassa
für sämtliches Schlachtvieh
von Großgrundbesitzern und Händlern.
Telegramm-Adr.: Viehimpex Danzig.

Gesunde Speisezwiebeln
kauft waggonweise
Erwin Hauser, Tczew.

Balance-Zentrifugen

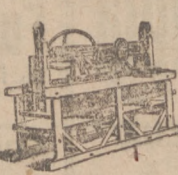


Mit dieser einfachen Trom-
mel, ohne jeden Einsatz, da-
her leichte Reinigung,
scharfe Entnahme. In
allen Größen bei günstigen
Zahlungsbeding. zu haben.

Gustav Koschorrek
Lubawa, Pomorze, Telefon 26.



Als Generalvertreter der Maschinenfabrik
R. Wolf A. G., Magdeburg-Buckau
für Pommerellen, liefern wir zu Originalpreisen
**Wolf'sche Heiß- u. Satteldampflokomo-
bilen**
Wolf'sche Dampf- u. Motordreschmaschinen
sowie sämtliche landwirtschaftlichen
Maschinen und Geräte.
Maschinenfabrik Adolf Krause & Co., G. m. b. H.
Torun-Mokre. 11378 Telefon 646.



Wäscherollen

für Hand- und elektr. Betrieb fertigt an

J. Zimmermann-Danzig

Maschinenfabrik, Steindamm Nr. 4-7. 10863

Reparaturen
an Kolomobilen und
Dampfdreschmaschinen
führen schnell und sachgemäß aus.
Fachmonteure jederzeit zur Ver-
fügung. 11909
Adolf Krause & Co.
Maschinenfabrik,
Torun-Mokre. Telefon 646.

Zugeführte
Riffenteile
auch fertig genagelt,
a. Wunsch gezeichnet, in
jd. gewünschter Stärke
u. Ausführung, liefert
H. Medzeg,
Jordana, d. Weichel.
Telefon 5. 1370



mit 4stg. Maschin,
liefert aus verzin-
tem Draht in best.
Ausführ. Preisliste
Nr. 26 gratis. 2243
Alexander Maennel,
Rown Tomisl 8.

Trockne Zittauer Zwiebeln
u. weiße Stettiner Äpfel
verkauft
Otto Schröder,
Wielki Rybień, pow. Grudziądz, Telefon 290.

Jetzt beste Pflanzzeit!!!

A. RATHKE & SOHN, G. m. b. H.

Baumschule * Gärtnerei * Samenhandlung

PRAUST bei Danzig.

Gegründet 1840.
Telefon 646. — Amt Danzig.

Areal 75 ha.
Preisliste kostenlos.

Grüne Körbe Hebe, Hafen, Rebbühner

zu höchsten Tagespreisen zu kaufen gesucht.
Otto Paulowski, Delikatessengeschäft
Danzig-Langfuhr, Brunshöferweg 7
Tel. 41379. 11748

Bracia Fikermann
Chelmno (Pomorze).

Pelzfärberei u.
Pelzzurichterei
Obermüller & Lindenhayn
G. m. b. H.

Danzig-Langfuhr, Hohenfriedbergerweg 12
übernimmt das Färben und Zurichten
von Fellen aller Art. Verschossene
Pelze und Pelzgarnituren werden wie
neu hergestellt. 11910

Grünen Majolika-Rachelöfen
mit Dauerbrandeinfaß, fast neu, verkauft 1159
Goerh, Mem. Stwolno, p. Sarnowice Tel. 4.

Schlagsahne

Mindestfettgehalt 38%, täglich 100 Liter
als Dauerabnehmer
suche zu kaufen.
Angebote frei Danzig erbeten.
Otto Bolster, Danzig,
Seitgeheißgasse 57. 11047

50 Zentner

erstklassige
Zittauer Speisezwiebeln
verkauft per Ztr. 16 Zl. inkl. Ead. 11691
Kiewer, Somowla
pow. Chelmno, poczta Miniszki, Pomorze.

Industrie-Kartoffeln

auch bis zu 20%, mit andern Sorten gemischt, kauft jede Menge und erbitet
schon jetzt Angebote 10745

Bernhard Schlage, Danzig-Langfuhr

Telefon 42422.

Sparsame, kluge Hausfrauen — sorgsame Mütter,
die ihre Kinder lieb haben, kaufen als billigsten
— nahrhaften — wohlschmeckenden Brotaufstrich

Überall zu haben: 10703

Spezialfabrikat der Firma C. F. Müller & Sohn, Boguszewo-Pomorze. — Karmeladen- und Pfauenmus-Fabrik.

Müller'sche Rübenkreude — reiner Zuckerrübensirup

Telefon Nr. 362. Telefon Nr. 362.
Fabrik und Lager von land-
wirtschaftlichen Maschinen
Spezialität: Anfertigung v. **Schüttel-
wellen** zu Dampf-Dreschmaschinen und
Reparaturen an Lokomobilen. Geschulte
Monteure auch nach außerhalb empfiehlt
Maschinen-Fabrik 11364
F. B. Korth, Bydgoszcz

**Einkoch-
Apparate**
**Einkoch-
Gläser**
Sämtliche
Zubehörteile.
F. Kreski
Gdańska 7.
11368

Waggonweise Lieferung
und Detail-Verkauf
von 11363
**Prima oberschlesischer Steintohle,
Schmiedetohle und Hüttenkoks.**
Andrzej Burzynski
daw. Richard Hinz,
Bydgoszcz, ulica Sienkiewicza 47.
Weißbuchen-Holztohle, Klobenholz
und Kleinholz, geflüchten Kalk,
Zement, Dachpappe, Zier usw.
Telefon 206.

Hennerprobel
Zum halben Preise
haben Sie
Liköre und Brantweine
durch Selbstbereitung mit
Original Reichel-Essenzen
Diese kaufen Sie bestens in der
Minerva-Drogerie, Bydgoszcz
Sniadeckich 42a 11366
Belieferung auch an Gastwirte.

**Ankerwickerei und
Motor-Reparaturwerkstatt.**
Neuwickeln und Umwickeln von Dynamomaschinen
und Elektromotoren unter Garantie in kürzester Zeit
bei billigster Berechnung.
**Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren
sowie Installations-Material**
ab Lager lieferbar. 7654
**Ausführung
elektr. Licht- und Kraftanlagen.**
Wilh. Buchholz, Ingenieur
Bydgoszcz, Gdańska 150 a
Telephon 405. — Gegründet 1907. — Telephon 405.

Aug. Florek
Jezuicka 14 Lederhandlung Tel. 1830
Große Auswahl in
Oberleder und Sohlenleder Sattlerleder 11367
Croupens, Ausschnitten Riemenroupons
Möbelleider Geschirrbeschläge in Neu-
Pantinenleder silber und Tombak
Sattler-Bedarfsartikel
Kunstmöbelleider, Sprungfedern und Polster-Material.

Solide
und preiswert
Möbel-Einkauf
ist
Vertrauenssache
Eine behagliche Häuslichkeit hat nur derjenige,
welcher gut gearbeitete und solide Möbel besitzt.
Ein preiswerter Einkauf wird nie bereut!
Speisezimmer Klubgarnituren
Herrenzimmer 11360
Schlafzimmer Einzelne Möbel.
Otto Domnick, Bydgoszcz,
Weiniany Rynek 7.

Atelier
für
Kürschnerarbeiten
Blaustein
Bydgoszcz, Dworcowa 14
Große
Auswahl
in
Pelzwaren
Moderne Fassons
Tadellose Verarbeitung
Solide Preise. 11723
Beachten Sie mein Schaufenster!

„PRACA“
Vereinigtes Installationsunternehmen G. m. b. H.
unter der Leitung der Ing. St. Małyszczycski & J. Scheuer
BYDGOSZCZ, ul. Chodkiewicza 41
Telef. 357 Telegr.-Adr.: Praca Bydgoszcz Telef. 357
Spezialitäten: Autom. Mühlen, Speiche mit autom.
Durchlüftung und pneuma Getreide-
förderung, Wasser- und Wind-Tur-
binen mit selbsttätiger Regulierung.
Fachmännische Beratung, Wassermessungen, Pläne,
Kostenanschläge und Bauleitung. 10275
Günstige Zahlungsbedingungen!

Druckerei Ballhausen
STEMPEL
schnell u. billig
Bydgoszcz, Jezuicka 14
11370

Bücher-
Revisionen, prakt. Neueinrich-
tung u. laufende Führung, In-
standsetzung vernachlässigter
Bücher, Jahresabschlüsse.
diskret u. billig in poln. u.
deutsch. Ausführung d.
erstklass. Fachmann. Off. unt. W. 28 Byd-
goszcz, Skrzynka pocztowa 132. 8357

Franz Drews
Bydgoszcz, Danzigerstr. 151
Anfertigung eleganter
Damen-Garderobe
Kostüme, Mäntel und Pelze
8117

G. Gzule, Bydgoszcz, Dworcowa 63.
Tel. 840 u. 1901.
Spezialhaus für sämtliche
Eisplatt- und Garg-Bedarfsartikel.
Fabriklager in Stühlen. 9420
Katalog auf Wunsch gratis und franko.

Breitdrescher Orig. Jaehne
Breitdrescher Orig. Vistula
Walzendreschmaschinen Orig. Gruse
Schlagleistendreschmaschinen Orig. Gruse
Motordreschmaschinen
Roßwerke in jeder Größe
Kartoffelroder „Harder“, „Stern“, „Ventzki“
Orig. Ventzki Drillmaschinen, Pflüge, Culti-
vatoren, Eggen sowie alle andern landwirtschaftl.
Maschinen sofort vom Lager lieferbar. 10367
Gebrüder Ramme, Bydgoszcz
Sw. Trójcy 14b. — Telefon 79.

Telefon Nr. 150 und 830
Pa. oberschles. Steinkohlen und Hüttenkoks
waggonweise und in kleineren Mengen
Schlaak i Dabrowski
Sp. z o. p. 10401
Konzern-Vertretung
Bydgoszcz, Bernardyńska 5
Kiefern- u. Erlenkloben, Kalk, Zement,
Spedition
Telefon Nr. 150 und 830

Bruno Korth, Bydgoszcz,
Telefon 1276. ul. Kordeckiego 4. Telefon 1276.
Mahlscheiben
Rapid :: Gruse :: Hübner :: Mayfarth :: Corona und Victoria.
Original Alfa u. Westfalia Separatoren.
Drillscharspitzen
Siedersleben :: Zimmermann :: Hübner :: Epple und Buxbaum.
Rübenmesser und Rübenrollen.
Schlagleisten u. Schlagleistenschrauben.
Sämtl. Reserveteile der Firma **Felix Hübner**, Liegnitz,
am Lager. 11595

N. Manela
Bydgoszcz
Privat-Telefon 793.
Abteilung I:
Warschauer Fabriklager von
Furnieren u. Sperrplatten
ul. Matejki 2, Ecke Bahnhofstr. Tel. 1055.
Abteilung II:
Spiegelfabrik :: Glasschleiferei
Glashandlung 9455
ulica Garbary Nr. 5. Telefon 1357.

Schleif- und Polier-Anstalt
mit elektr. Betrieb
für Messer u. Scheren aller Art.
Rasiermesser
mit garantiert guter Schneide.
Prima Solinger Stahlwaren
in reichhaltiger Auswahl. 10705
Kurt Teske
Tel. 1296. Posenerplatz 4. Tel. 1296.

Für Wiederverkäufer
Nachtlampen: „Stern“, 2“ u. 3“
Rüchenlampen:
5“ Wiener, Bajon, Aufs. Batu
Rosmos: 6“, 8“, 10“, 14“
Eislampen: 10“, 15“, Messing
sowie sämtliche Ersatzteile und Dochte
bietet an 1143
A. Czernikowski,
Bydgoszcz, Długa 5. Telefon 1457.

Pianos Piano-Zentrale, Pomorska 10. Tel. 1738. Pianos

Flügel u. Pianos
Bechstein, Blüthner, Feurich u. a. Weltmarken
Harmoniums „Mannborg“ u. „Hofberg“
Phonola - Kunstspielpianos
sowie
Instrumente aus eigener Fabrik
empfehlen in großer Auswahl
B. Sommerfeld,
Pianofortefabrik u. Großhandlung,
Bydgoszcz, nur Sniadeckich 56, Tel. 883
Filialen: Grudziadz, ulica Groblowa 4, Tel. 229
Gniezno, ulica Tumski 3, Tel. 303.
Gegr. 1905.

140 Mastschafe
gibt ab
Vorowski, v. Przepaskowo.
Fahrbare Lokomobile
12 PS. und 10 Hm., garantiert
betriebsfähig, preiswert
sofort zu verkaufen.
Ing. Klor, Bydgoszcz,
Grodzka (Burgstr.) 30.
Tel. 15-45.

Alte Schnellpresse
noch gut erhalten, Format 60x80 cm, billig
zu verkaufen.
U. Dittmann, L. z o. p.,
Dworcowa 6.

Wegen Aufgabe des Geschäfts
verkaufe
2 kompl. Damendreschläbe
mit Stroheisen und sämtlichen Riemen
Fabr. Lanz und Kleiton Marthal.
1 gut erhaltenes Klavier
Fabr. Ede, Kreuzsaitig.
1 Motorrad 1 1/2 P. S.
Lautenschlag 40 Stüd Kassettauben.
E. Müller, Mogilno,
Jana Kausa 11.

Rohhäute - Felle
Marder, Iltis, Fuchs, Otter,
Hafen, Kanin, Kothhaare
kauft
Fell-Handlung P. Bogt
Bydgoszcz, Bernardowska 10.
Telefon 1441. 11888 Telefon 1549.

Fabrik- sowie Speise-Kartoffeln
kauft jed. Quant. geg. Kohlenlieferung
nur aus den Ortlichkeiten Deblonet, Rabacz
Kamierowo, Rosmin, Zyciort, Szarene,
Wolfsdorf, Liszowo, Karlsbad u. Günterhof,
Umg. Nachricht erbeten an
Dom Rolniczo-Handlowy
Richard Reek, Deblonet.
(Telefon Deblonet 15.)

Fabrik-Kartoffeln
Wir nehmen gesunde
Fabrik-Kartoffeln
zur sofortigen Lieferung auf. Angebote
mit Angabe des Quantums und der
Sorten erbitte
Fische & Grünkraut,
Torun,
Postlichschach 8. Telefon 120.

3irka
700 Zentner Weißbrot
verkauft für Höchstgebot
Dominium Sloszewo, p. Maltz.
Gesunde, trockene
Speise-Zwiebeln
etwas groß fallend, gibt ab 11 Ztr. pro 3tr.
einschl. Sad unter Nachnahme oder gegen
Vorauszahlung
D. Herrmann, Bratwin bei Grudziadz
Ca. 1000 Zentner
Futter-Kunteln
ca. 100 3tr. Nessel (weiß, Stettiner)
verkauft
Stammer, Janowo pow. Gniw.

Bahntechniker
sucht ab 15. 10. oder
1. 11. Stellung. Gefl.
Offerten unter D. 7980
an die Geschft. d. 3tr.
Ziegelei-
fachmann
alleinstehend, sucht unt.
beideh. Ansprüchen p.
bald oder später Stel-
lung. Off. u. 3. 11814
an die Geschft. d. 3tr.
Mollerei-
fachmann
mit sämtlich. ins Fach-
schlaa. Arbeiten vertr.
sowie in Herstellung v.
verschied. Sort. Käse p.
sucht, gestützt auf beste
Zeugn. u. Empfehlung.
Stellung. evtl. Nach-
einer Mollerei. Gefl.
Offerten unter B. 11716
an die Geschft. d. 3tr. erb.

Inspektor
sucht, gestützt auf lang-
jähr. gute Zeugn. u.
Empfehl. von sofort
oder später eine ledige
oder verh. Beamten-
stellung. Deutsch und
polnisch in Wort und
Schrift mächtig. 11848
Boul Derdau, Staro-
gard, ul. Staszewska
Nr. 21.
Wegen Nichtbe-
achtung zum Militär-
suche ich sofort Stel-
lung als
Inspektor
unter Leitung d. Chefs.
Gute Zeugnisse vorh.
Erich Haue,
Dom. Chelmski,
Boit Chelme,
powiat Grzeczno.

Inspektor
sucht, gestützt auf lang-
jähr. gute Zeugn. u.
Empfehl. von sofort
oder später eine ledige
oder verh. Beamten-
stellung. Deutsch und
polnisch in Wort und
Schrift mächtig. 11848
Boul Derdau, Staro-
gard, ul. Staszewska
Nr. 21.
Wegen Nichtbe-
achtung zum Militär-
suche ich sofort Stel-
lung als
Inspektor
unter Leitung d. Chefs.
Gute Zeugnisse vorh.
Erich Haue,
Dom. Chelmski,
Boit Chelme,
powiat Grzeczno.

Stellung
bei bescheidenen An-
sprüchen. Gefl. Offert.
u. 3. 8004 a. d. Gf. d. 3.
Förster
m. besten Zeugnissen u.
Kenntnissen in Kultur,
Durchforstung, sämtl.
Buchföhr. best. vertr.
scharf geg. legl. Rauba.
26 J. alt, verh., d. poln.
Spr. in Wort u. Schrift
völlig mächtig, über-
nehm. Gutsverw. Sach-
in der Lage, Revier jed.
Gr. zu bewirtschaften,
sucht v. 1. 1. 26 od. früh.
anderr. Stellung auch
als Forstbetriebl. Gefl.
Offerten an 11 08
Revierförster R. Belz,
Rabitzsch, post. Aulica,
pow. Miedzynob.

Förster
36 J., verh., 22 J. im
Nachgeb. Garde-Jäger
sucht von sofort oder
später bei belch. Anspr.
Dauerstellung. Off.
erbitte
A. Rother,
Miedzynob.,
ul. Garnisonstr. 9.
Besserer
Cleve
21 Jahre alt, sucht v.
1. Dezember 1925 eine
Beamtenstelle a. ein.
Wirtschaft von 5-800
Morgen. Gefl. Offert.
erbeten an
B. Lechinski,
Dom. Ramionki, Post
Luzino, pow. Torun.

Bankbeamter
Abiturient der deutsch.
u. poln. Sprache mächtig,
sucht von 15. 10. oder
früher eine Stellung als
Kassierer oder
Bilanzbuchhalter in
Handels- od. Industrie-
unternehmen. Offert.
unter M. 8093 an die
Geschäftsstelle dieser 3tr.
Junger Mann aus
der Kolonialwarenbr.
sucht ab 1. 11. 1925
eine Stellung als
mächtig d. poln. u. d. d.
Sprache. Offerten u.
2. 8090 a. d. Gf. d. 3tr.

Kontoristin
Anfängerin sucht von
sof. od. später Stellung.
Offert. unt. R. 8094 an
die Geschäftsst. d. 3tr.
Jg., gebild. Dame
flott stenogr. und mit
Kontorarb. gut vertr.
i. Stelle als Gutsverw.
od. f. Büro evtl. als
Hilf. bei einem Zahn-
arzt oder Mithilfe im
Geschäft. Freie Station
u. etw. Geh. erwünscht.
Offerten unt. S. 11668
an die Geschft. d. 3tr.
Junger Mädchen
sucht Stellung im Ge-
schäft od. Büro. Off. u.
A. 8127 an d. Gf. d. 3tr.
Schulungs- und
Abschließungslehre
sucht Stelle v. 15. 10. Off.
u. D. 8062 a. d. Gf. d. 3tr.

Perfekte
Damen Schneiderin
wünscht Beschäftigung
in u. aus dem Hause.
Zu erfragen Wilczak,
ul. Stawowa 25, 1 Tr.
Landwirtschaftler
sucht z. weit. Ausbild. i.
der Schneiderei bald
Stellung. Off. erb. u.
A. 8082 an d. Gf. d. 3tr.
Jg., musik., kinderlieb.
Gräulein
sucht Stelle zu 1-3 Kin-
dern oder als Haus-
tochter. Off. u. 3. 11669
an die Geschft. d. 3tr.
Alleinsteh. jung. Frau
perf. Schneiderin sucht
z. 15. 10. od. sp. Stell. als
Hausdame od. Stütze
in arb. Haush. Gefl.
Zulchr. unter 11787 an
Buchdla, Wasilowski,
Solec-Kujawski.

Suche Stelle als
Wirtschaftsfr.
auf einem Gut. Zeug-
nisse vorh. Off. unter
A. 8197 a. d. Gf. d. 3tr.
Besseres, lauberes
Mädchen
sucht Stellung v. gleich
oder vom 15. 10. 25.
Offert. unt. R. 8105
an die Geschft. d. 3tr.
Anständiges, besseres
Mädchen sucht lieber
Aufnahme als
Haus-
tochter
in größerem Haushalt.
Angeb. unter M. 11816
an die Geschft. dieser 3tr.
Ergl. Landwirtst.,
18 Jahre alt, wücht. auf
einem Gut, am liebsten
in der Nähe von Ro-
gale, die Wirtschaft zu
erlernen. Fam. Anst. u.
etwas Taschengeld
erm. Off. unt. A. 8113
an die Geschft. d. 3tr.
Suche für m. Tochter
18 Jahre alt, evangl.,
m. guter Schulbildung,
zum 1. 11. 25 größeren
Guthaushalt zur
Erlernung der
Hauswirtschaft
bei vollem Familien-
anschluss, ohne gegen-
seitige Vergütung.
Offerten an 11747
Richard Siegmund
Fleischermüller
Kusowia, Rnzel 6.

Ergl. Mädchen
aus besserer Familie,
wünscht auf einem
Gut die
Wirtschaft zu erlernen
Offert. unter B. 8183
an die Geschft. dieser 3tr.
Junger Mädchen
Angeb. l., sucht Aufn.
in gutem Hause zur
Erlern. der Wirtschaft
ohne gegen. Vergütung.
Offert. an 11747
Richard Siegmund
Fleischermüller
Kusowia, Rnzel 6.

Junger
Hofbeamter
gelucht, mindest. zwei-
jährige Praxis, der
poln. Sprache mächtig
in Wort und Schrift.
Kramer, Jordanowo
p. Kojniki - Kujawski.
Für sof. wird junger
Landwirt als
2. Beamter
für Dom. Dobeszewo
gelucht. Gefl. Wied.
mit Zeugnissabchr. u.
Administ.ator Hoppe,
Grocholn, p. Kujawia.

Junger
Brennerei-
Verwalter
für bevorz. Brenn-
zeit 1925/26 logisch
gelucht. Zeugnissabchr.
Gehaltsanpr. erbitte
Gutsbeller Zenne,
Wagrowo Folwark,
pow. Grudziadz. 11 06

1 junges Mädchen
(Anfang 20), vom Lande,
sucht in Forsterei, Gut
od. Pfarrhaus d. Haus-
halt zu erlernen. Vor-
kenntn. vorhanden. Klein-
Taschengeld erwünscht.
Offert. unt. R. 8206 an
die Geschäftsst. d. 3tr.
Junger Mädchen
sucht Stellung
im Haushalt in Gr-
udziadz oder im Arell
Grudziadz. Offert. u.
R. 11837 a. d. Gf. d. 3tr.
Junger Mädchen
vom Lande sucht für
sofort oder später
Stellung als Stütze
im besseren Hause, wenn
möglich mit Familien-
anschluss. Angebote u.
G. 11667 a. d. Gf. d. 3tr.
Röchin perfekt im
Rechnen sucht von sof.
od. auch später
Stellung. Off. u. A. 8182
an die Geschft. d. 3tr. erb.
Frau Beschäftigung
zu Kindern od. Wäsche-
ausb. u. Wäsch. 819
Richte, Jarna 6, Sof.

Diener Stellen
Verkäufer
und Lehrling
für unter technisches Handelsunter-
nehmen sofort verlangt. Beherrichen
beider Landessprachen Bedingung.
Lebenslauf mit Referenzen er-
beten unter L. 11814 an die Geschäfts-
stelle dieser Zeitung.

Gärtner-
Gehilfe
zur Unterstützung des Gärtners von
sofort gelucht. Bewerbungen mit Angabe
der Ansprüche an
Frau Fabrikbesitzer Lena Groos,
Czersk (Pomorz). 11704

Perfekte, solide
Röchin
für hochherrschaftliches Haus nach Podz ge-
sucht. Off. mit Lebenslauf, Zeugnissabchr.,
Referenzen u. Gehaltsanpr. unter „Röchin“ an
die Ann.-Exp. Herold, Lódz, Piotrowska 47.

Junger
Beamter,
Verkäufer
für ein
erstklassiges
Möbelgeschäft
zu baldigem Eintritt
gelucht. Angebote von
Herren, die die deutsch.
und polnische Sprache
in Wort und Schrift
beherrschen, evtl. auch
aus anderen Branchen,
unter M. 11687 an die
Geschäftsstelle d. Dfch.
Rundschau erbeten.
Bäckerei-
Wertführer
mit reichen
Erfahrungen in
Feinbäckerei
per 1. November oder
später gelucht. 11 01
Angebote mit Zeug-
nissabchriften erbet. an
Schweizerhof
Sp. z. o. r. od.
Mollerei u. Bäckerei-
Großbetrieb,
Bydgoszcz, Jachows-
kie 25/27.
Ältere
Maschinenflechter
mit reicher Erfahrung
in landw. Maschinen
für dauernd gelucht.
Angeb. mit bisheriger
Tätigkeit und Alter an
B. Sina, Fabr. Maszyn,
Lafin (Pomorz). 11754
Unverh. Menieher
sofort gelucht. Zu erfr.
Wileńska 19, p. r. 8102
Ein junger, evgl.
Müller-
geselle
oder auch Lehrling
findet auf Klein. auto-
matisch. Mähmühle
logisch Stellung. 11732
J. Subie, Mühlenbesitz.
Lunawo, p. Podwiesi.

Lehrling
zur gründl. Erlernung
der Steinmetzerei und
Steinbildhauerei geg.
Verpflegung stellt ein
G. Wodjad,
Steinmetzmeister,
Bydgoszcz, 1125
Dworcowa 70.

2 Lehrklinge
nicht unter 16 Jahren,
stellt ein W. Sina,
Fabr. Maszyn, Lafin
(Pomorz). 11754
Dienstklingen
von 14-16 Jahr., sucht
von sofort oder später
B. Sina, Fabr. Maszyn,
Lafin bei Dfch. pow.
Swiecie. 11843
Diener Stellen
braucht Schwestern. Co-
gläubige Mädchen kommt
in Jesu Dienst! Werbet
feste Glieder unserer
Schwesterngemeinschaft!
Eintritt
jedw.zeit.
Redlichen,
treuen Ge-
sehn Ausst.
tungsstelle
beim Ein-
tritt! Melde
Gehaltsanpr.
Sina, wer
Jesu dient!
Matth. 25, R. 49
Tüchtige
Friseur
verlangt per 15. Oktbr.
oder später.
B. Sina, 8102
Gdansk 21.
Suche von sof. evgl.
tüchtige
Wirtschaftlerin
im Alter von 45-60
Jahren für meinen
frauenl. Haushalt auf
dem Lande. Off. mit
Geh.-Ang. u. B. 11852
an die Geschft. d. 3tr.

Mädchen
welches einfache Küche
versteht und wachen
kann, nach Galizien
(Stadt), zu klein. Fam.
30 zu monatl. Hin- u.
Zurückreise wird bez.
Zeugnissabchr. und
einzuliefernde u. 11711
an die Gf. dieser 3tr.
(Angabe des Alters).
Älteres Mädchen
mit Kochkenntnissen für
kleinen herrschaftlichen
Haushalt (3 Personen)
sofort gelucht.
Gefl. Off. u. G. 11751
an die Geschft. d. 3tr.
Christl. laubere Frau,
am lieb. alleinsteh.
Witwe zu sämtl. Haus-
arbeit für d. ganz. Tag
gelucht. Off. u. L. 8160
an d. Geschft. d. 3tr.
Alleinst. laubere Auf-
wärterin w. verlangt.
Dworcowa 20. 8191
Jüng. Aufwärterin
für 2-3 Stb. morgens
gelucht. Silber. 11849
Blac Bialowski 12.

Pensionen
Schüler
finden gewissenhafte
bestenfalls Pension.
Frau Balle, Zoppot,
Seestraße 31, 1. 11700
1 Schüler, 1 Schülerin
(Geschwister bevorzugt)
find. noch gute, sorgfält.
Pension. Beaufsicht.
Arbeit, b. Fr. M. Meyer
r. Bad. Domänenpäch.
Radewski 14, p. r.
8144

Wohnungen
! Achtung! ! Achtung!
Ältere Gärtnerfamilie sucht v. sof. od. spä-
1- od. 2-Zimmer-Wohnung
nebst Küche in oder nahe der Stadt. Als
Belohnung wird Garten in Ordnung gehalt.
Gefl. Offerten sind zu richten an Wegner,
pocz. Jelen, pow. Wąbrzeźno, Pom. 1 790
1 großer Ecladen
am Markt,
beste Lage der Stadt, in dem seit 25 Jahren
ein Eigentumswaren- u. Kolonialwaren-Geschäft
betrieben wurde, mit Einrichtung und einer
4-Zimmer-Wohnung
sofort zu vermieten. 11703
Otto Deuble, Chelmsa.

6-Zimmer-Wohn.
vollst. eleg. möbl., im
Zentr., beste Lage, 1. St.,
per sofort abzugeben.
Offerten unt. R. 8170
an die Geschft. d. 3tr.
3-4 Zimmer-
wohnung
gegen gute Miete od.
Vorauszahlung des
Mietspreises per bald
oder später gelucht. evtl.
Wohnungstausch. Gefl.
Offert. unter B. 11745
an die Geschft. d. 3tr. erb.
Sonnige 3-Zimmer-
Wohnung m. Möbel
in der Nähe des Haupt-
bahnh. abzug. Zu erfr.
in der Geschft. d. 3tr.
In Deutschland
hat mehrere 11812
2-4-Zim.-Wohn.
sow. auch Verpachtung
v. Geschäftsgrundst.
zu vermieten. Bialke,
Pawelst, Marktfr. 71.
Sonn. Zimm. in g. S.
n. Dan. i. ger. gl. od.
pät. a. v. Näh. Geschft.

Möbl. Zimmer
mit lep. Eing. zu verm.
Sienkiewicza 19, 11, r.
8220
Gut möbl. Schlaf-
stellen für 2-3 Personen
sofort oder später zu
vermieten. Zu erfrag.
in der Geschft. d. Zeitg.
Per 1. 10. 25
2 möblierte Zimmer
mit Telefon gelucht. Offerten unter R. 8167
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Bin verzogen von ul. Toruńska
nach Okole
ul. Grunwaldzka 106
(im Hause der Apotheke).
Sprechstunden: 9-11 und 3-6.
An Sonn- und Feiertagen: 10-12 vorm.
Dr. med. Kielinger,
prakt. Arzt u. Geburtshelfer.

Bydgoszcz Telefon Nr. 965
Szubin Telefon Nr. 4
J. und P. Czarnecki
Dentisten
Zähne, Plomben, Brücken
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9
im Hause Luckwald Nachf. 11358
Sprechstunden durchgehend von 9-5 Uhr.

Dentistin
Susanna Palm
Gdańska 16/17 Gdanska 16/17
gegenüber der Paulskirche. 8204
Sprechstunden: 9-12 u. 3-6.

Rechtshilfe
auch in den schwierigsten Rechts-
angelegenheiten, wie:
Straf-, Zivil-, Prozeß-, Erbschafts-,
Hypotheken-, Vertrags-, Gesell-
schafts-, Miets-, Steuersachen usw.
Einziehung von Forderungen, Regu-
lierung von Zahlungsschwierigkeiten
St. Banaszak, Bydgoszcz
ul. Cieszkowskiego (Moltkestr.) 2, Tel. 1304.
Langjährige Praxis. 11372

Foto grafien
Passbilder
zu staunend billigen Preisen liefert sofort
Centrale für Fotografien
nur Gdańska 19. 11382

Mode-Atelier Helene Otto,
Danzigerstraße 9, II 6898
fertigt nach neuesten Modellen
Damen-Garderobe zu mäßigen Preisen.

Pädagogium „Tusculum“ auf Schloß Olenig,
Post Dahme/Markt, 1 1/2, Stunde Bahnfahrt von Berlin, Station
Golßen/Alt. Fernsprecher: Dahme 200. Auto an der Bahn.
Hochverehrtes Ansehen, erfolgreichster Unterricht.
Vorschule bis Oberprima, Oberrealschule od. Realgymnasium.
Beste Verpflegung, familiäre Erziehung, kleine Klassen.
Englisch und Französisch ist Umgangssprache. 36 Morgen Park
in friedlicher, gesunder Waldgegend (Nadelholz). Spiel-, Sport-
und Tennisplätze, großer Teich.
Förderstufte für Zurückgebliebene. Gymnastik, Körperpflege.
11806 Auskunft und Prospekt durch Besitzer **Direktor Kremer.**

Karbidlampen
als Ersatz für Elektrisch-Licht und Karbid
dazu, offeriert sehr preiswert 8221
Ernst Jahr, Bydgoszcz
Dworcowa 18 b.

115. Buchviehauktion
der
Danziger Herdbuchgesellschaft G. B.
am Mittwoch, den 4. November 1925, vorm. 10 Uhr
und Donnerstag, d. 5. November 1925, vorm. 9 Uhr
in
Danzig-Langfuhr, Husarenkaserne 1.
Auftrieb:
70 sprungfähige Bullen,
210 hochtragende Kühe,
220 hochtragende Färsen, außerdem:
45 Eber und Sauen
der Vorkühe- und der veredelten Landschweine, von Mit-
gliedern der Danziger Schweinezüchtergesellschaft.
Das Zuchtgebiet ist vollkommen frei v. Maul- u. Klauenseuche.
Die Ausfuhr nach Polen ist unbeschränkt.
Kataloge mit allen näheren Angaben über Abstammung und
Leistungen der Tiere usw. versendet kostenlos 11549
die Geschäftsstelle Danzig, Sandgrube 21.

Achtung! Achtung!
Anfertigung aller
Damengarderobe
nach der neuesten Mode, elegant, schnell
und zu soliden Preisen. 8226
Eniadech 43 a, II. Etage, links.

Vom 10. 10. bis 16. 10. 25
Grosser Verkauf von
Wintertrikotagen
bis zur Hälfte ermässigten Preisen.
Damen-Artikel.

Trikot-Beinkleider	2.65 zł	Reform auf Gummi	5.10 zł
Trikot-Beinkleider weiß mit	5.10 zł	Unterhosen m. lang. Aermeln u.	3.60 zł
Reform marine	5.40 zł	Unterhosen m. lang. Aermeln u.	5.30 zł
		warm. Futter, grau	
		warm. Futter, weiß	

Herren-Trikots.

Beinkleider mit warmem Futter,	5.30 zł	Prima Wolle	7.60 zł
Beinkleider mit warmem Futter,	6.50 zł	Hemden mit warmem Futter, grau	6.40 zł
weiß			

Für Kinder.

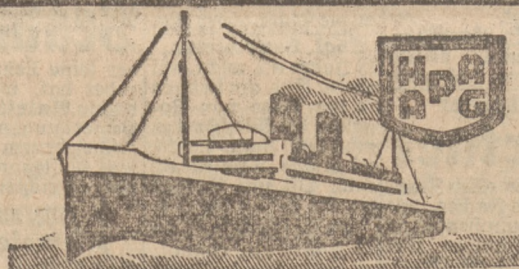
Knaben		Mädchen	
Beinkleider mit warmem Futter,	2.88 zł	Beinkleider geschlossen, grau ..	3.85 zł
Beinkleider mit warmem Futter,	3.60 zł		
offen, weiß			

Trikot-Wäsche für Rheumatiker garant. Dr. Jaeger,
in großer Auswahl.

Auf sämtl.
Artikel
ermässigte
Preise.

Zygmunt Wiza
Bydgoszcz **Poznań**
Plac Teatralny. 27 grudnia.

Beachten
Sie bitte
unsere
Schaufenster.



Nach Nord-Amerika
und Canada. Hamburg-
New York ca. wöchentlich.
Abfahrten. Gemeinsamer
Dienst mit **United**
American Lines

Nach Süd-Amerika
(Brasilien, Argentinien,
Westküste), Cuba-Mexi-
co, Westindien, Afrika,
Ostasien usw. in Verbin-
dung mit anderen Linien

Billige Beförderung, vorzügliche Verpflegung.
Auskünfte und Drucksaßen über Fahrpreise und Beförderungsmöglichkeit durch
HAMBURG-AMERIKALINIE
HAMBURG, Alsterdamm 25 und deren Vertreter
an allen größeren in- u. ausländischen
Plätzen.

Przymusowa sprzedaż.

W poniedziałek, dnia 12 października,
o godz. 10 przed połud. będę sprzedawał
w Bydgoszczy, przy ul. Gdańskiej 158 w firm.
Rococo najwięcej dającym i za gotówkę:
Noene koszule, dzienne koszule, majtki,
podstanieczki, różne garnitury, halki,
dziecięca bielizna, biustnosze, fartuszki,
podpica, porte bebe, jaczki, garnitury
pościelowe, kapki na wózki, serwety
richel, ręczniki, haft, motywy, poduszki
fantazyjne, trykotaże, kolderki, scenki
haftowe, koldry, szale jedwabne, wate,
satyny, kompletne urządzenie składowe
i 1 maszynę do pisania marka „Ideal”.
Towary są wszystkie nowe i dobre.

Preuschoff,
kom. sądowy w Bydgoszczy.

Von 9-2 Dworcowa 58

Rechts-Beistand
Dr. v. Behrens
(obronca pryw.)

Von 4-8 Promenada 3

Klavierkunden

für Anfänger werden
erteilt Helmańska 7,
1 Treppe, links. 7178

Privatklinik
für
Wöchnerinnen
Hebamme
Gryfkowska
ul. Długa 5, Tel. 1673

Nachhilfe u. Arbeitsf. (Latein, Math., Franz.) erteilt Oberlehrer, Off. ul. P. 8040 a. b. Gf. b. 3tg.

Danzig
Ein 1909 in Langfuhr erbautes modernes
Grundstück

von bester Beschaffenheit mit 22 Wohnungen
von 4 bis 7 Zimmer mit allem Komfort, ist
wegen Wegzugs sehr preiswert sofort zu ver-
kaufen. Das Grundstück, welches von einem
vereidigten Sachverständigen mit mindestens
Dag. Gulden 450.000 bewertet ist, wird für
ein Drittel des Wertes verkauft. 80.000 Gul-
den bis 1931 unfindbare Hypotheken werden
mit 3/4 Prozent pro Anno verzinst.

Angebote an **Brung Compelsohn,**
Danzig, Unterharniedegasse 10 c. 11806

**Hundebrenn-
Anstalt.**
Sonntag, d. 11. Okt.,
nachm. von 3-6 Uhr,
findet eine große
Vorführung dreifarbiger
Hunde u. Anfänger
statt. Lieb. v. Hunden
werden herzlich zum
Besuch eingeladen.
Eintritt 30 gr. Kind. 15 gr.
In Dressur werden
wieder Hunde ange-
nommen für ermäßigte
Preise. Ruffige sind frei.
Blase, Francis, el. Suda
Hodowla i Trejura
Błow, Bydgoszcz-Wil-
czak, 5. Sluga. 8218

Hebamme
erteilt Rat und nimmt
Bestellungen entgegen
K. Stubińska,
Bydgoszcz, 10906
Rafielsta 17, II.

Hebamme
erteilt Rat, nimmt Be-
stellungen entgegen u.
Damen zum längeren
Aufenthalt. 10781
Friedrich,
Gniewkowo, Rynek 13.
Abendkurse für Polnisch
im 8171
Kopernik-Gymnasium
Der erste Kursus ist für
Anfänger, der zweite
ist ein höherer Kursus.
Einreichungen
tägl. v. 6-8 Uhr in der
„Człotnia Francuska”
Honorar monatl. 6 zł.
Unterrichtsbeginn
am 1. Oktober 1925.
D. Direktor J. Podolski.

Fr. Lewandowski,
Dentist.
Künstl. Zähne, Plomben,
Kronen, Brücken.
Sprechstunden: 9-1 und 3-6.
Sonn- und Feiertag: 11-12.
Bydgoszcz, 8226
Weiniany rynek 15. Tel. 1196.

Formulare
für
☐ An-, Um- und ☐
Abmeldungen
zur Kranken-Kasse
sind wieder vorrätig.

U. Dittmann G. m.
b. S.
Bydgoszcz, Jagiellońska 16.

Erfolgr. Privatunter-
richt ert. erf. Staatl.
gepr. Lehrerin. Adama
Czartorskiego (Mau-
straße) 6, I, links. 7430
Alt-Bromberg.
Täglich: 11840

Anmeldungen
zum 11381
polnischen
Unterrichtskursus
erbet. in der Geschäfts-
stelle, Elisabethstr. 4.
Gladi u.
Eisbein.
Vorzügl. Mittagstisch.

Deutsche Rasinogesellschaft „Erholung“
zu Bydgoszcz.

Zu der am Dienstag, den 20. Oktober
1925, abds. 8 1/2 Uhr im Kasino stattfindenden
außerordentlichen
Generalversammlung
werden die Mitglieder hierdurch ergebenst
eingeladen.

Tagesordnung:
1. Beschlussfassung über d. Ökonomie d. Rasinos.
2. Geschäftliches.

Um zahlreiches Erscheinen wird dringend
gebeten. 11858
Der Vorsitzende
Röppen, Schriftst.

BAR-ANGIELSKI-BAR
Gdańska 165 Neb. Kino Krystal Telef. 399

Achtung! Achtung!
Wer sich einmal wahrhaft amüsieren
und tüchtig lachen will, der eile **Sonn-**
abend u. Sonntag zur Bar Angielski,
wo von 8-11 Uhr abends der große
Humorist und Komiker **E. Odobinski,**
die Darstellerin von Volkstypen **M.**
Tarnowska auftreten.

Abschiedsabend für **J. Rassek** im voll-
ständig neuen Programm.

Künstler-Konzert
unter Leitung des Herrn Lustig.
M. Grabowski.

Deutsches Haus
Gdańska 134.
Sonntag: Familienkaffee
Selbstgebackenes
Reichhaltige 11898
Mittags- und Abendkarte
Gutgepflegte Getränke
Täglich Künstler-Konzert.

Freitag, den 16. Oktober,
abends 8 Uhr, im **Zivill Kasino**
Lieder- u. Balladen-Abend
Robert Spörr,
Berlin (Bariton).
Am Flügel: **Georg von Sarten** Dresden.
Karten für Mitglieder 4.-, 3.50 u. 2.50 zł, für
Nichtmitglieder 5.-, 4.50 u. 3.50 zł ab Montag
in der Buchhandlung **E. Seht Nachf.** 11897

Bromberger Volksgarten
ul. Toruńska 157. 8186
Heute, Sonnabend, den 10. Oktober 1925:
Großes
Wurst- und Eisbeinessen
Konzert (eigenes Fabrikat) **Tanz**
wozu ergebenst einladet **Carl Müller.**
Veriäng. Polizeistunde.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf dasselbe beziehen zu wollen.

Rechtsbüro
Karol Schrödel
Nowy Rynek 6, II. 11466
erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Straf-
sachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-
Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit.,
übernimmt Regelung v. Hypotheken, legl.
Korrespondenz, schlicht stille Afforde ab.

Künstlerische 8194
„Studjo“ Photographie
Gegenwärtig befindet sich in der
Gdańska 38, I
ein
elegant eingerichtetes Atelier
Im Winter sämtl. Räume geheizt.
Aufnahmen ohne Unterbrechung bis
6 Uhr abends u. auf Wunsch bis 8 Uhr.
Angemessene Preise. „Studjo“.

Billige Preise! Billige Preise!

!!Hallo!!
Brombergerinnen!

Wer sich elegant und geschmackvoll nach
den letzten Pariser Original-Modellen kleiden
will, der bemühe sich in die neueröffnete,
erstklassige Werkstätte für Damenkleider
und Kostüme 11824

„Szyk Warszawski“
Bydgoszcz, Gdańska 164. — Telefon 403.
Garantie für vorzüglichen Schnitt und
beste Ausführung.

Billige Preise! Billige Preise!

Persil
für
alle Art Wäsche!

Das ist gerade der besondere Vorzug, den
dieses einzigartige Waschmittel bietet:
Sie können es für Woll-, Bunt- und Seiden-
wäsche genau so gut verwenden wie für
die Weißwäsche auch! Empfindliche Stoffe
wäscht man natürlich niemals heiß, sondern
— je nach Art und Farbe — kalt oder
schwachwarm.

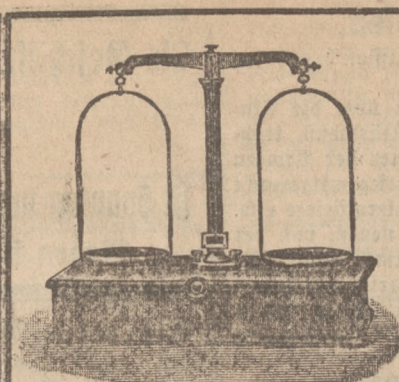
Spitzer das **Pelze**
richtige
Haus für

Danzig, Gerbergasse 11/12.

Jetzt äußerst vorteilhafte Angebote.

Angezahlte Stücke können reserviert werden.

Pelzwerk kaufen ist Vertrauenssache. • Pelzwerk wird erheblich teurer.



Analytische u. spezifische Wagen
Präzisions-Wagen
mit und ohne Arretierung
Gewichte
lose und im Etui
Reichsgetreideprober.
M. Rautenberg i Ska.
BYDGOSZCZ
Jagiellońska 11. Telefon 1430. 11954

Bücherrevisor

mit jahrelanger Praxis übernimmt zu
mäßigem Honorar

Revisionen aller Art, insbesondere von
Bilanzen und Buchführungen, Kassen,
Böhrungen usw. einmalig und fort-
laufend; Untersuchung und Begutach-
tung der Rentabilität; Organisation
von kaufmännischen, Betriebs- und
landwirtschaftlichen Buchhaltungen
nach neuesten Erfahrungen; Erledi-
gung aller Steuerfachen, Schwierige
Gutachten; laufende Führung ganzer
:: Buchhaltungen usw. usw. ::
Geft. Anfragen unter 3. 8193 an die Ge-
schäftsstelle der „Deutschen Rundschau“ erbeten.

Habe billig abzugeben:

1 Dampfdreschmaschine (Marschall),
60", kompl., betriebsfähig, wie neu,
1 Lokomobile „Lanz“, 5PS., mit Stan-
dard-Dreschmaschine Nr. 2,
1 Ergomobile, 8—10 PS., mit Stan-
dard-Dreschmaschine Nr. 2,
1 Lokomobile, 4PS., m. Dreschmasch.,
2 Dreschlokomobile, 8—10 PS. 11714

Die Maschinen sind bei mir
u. im Betriebe zu besichtigen.

G. Scherfke, Poznań, Masch.-Fabr.
u. Glasererei.

Holländische
Blumenzwiebeln,
Hyacinthen, Tulpen, Narzissen
Crocus, Schneeglöckchen, Scilla
in schönen Farben für Zimmer (Topf und
Glas) und Gartencultur. Kollektion von
30 verschied. Zwiebeln 10 zł empfiehlt
Gärtnerei Gartmann,
Poznań, Górna Wilda 92. 7836
Verband an Private und Wiederverkäufer.

KUNSTMÖBELFABRIK

Einzelmöbel

Fabrik und Tapezierwerkstatt

PODGORNA 26

TEL. 78

Qualitätsarbeit



FR. HEGE

BYDGOSZCZ

GEGRÜNDET 1817

WOHNUNGSEINRICHTUNGEN

Stilmöbel

Ausstellungshaus

DŁUGA 24

TEL. 78

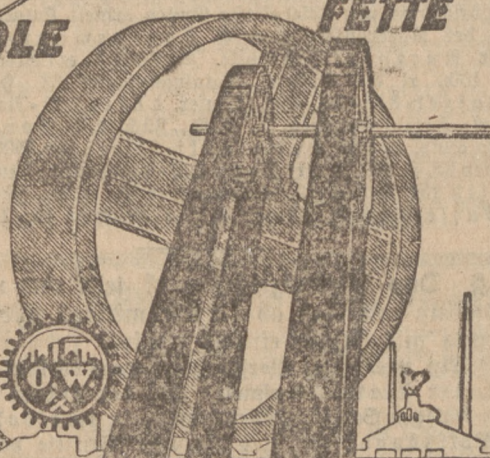
Keine Massenware

AUTOMOBILE

14/45 Fiat Phaeton, 6-sitzig
14/45 Fiat Coupé, 6-sitzig
16/45 Mercedes Phaeton, 5-sitzig
18/45 Adler Phaeton, 6-sitzig
18/60 Chandler Sport, 2-sitzig
4/21 Salmson Cabriolet, 2-sitzig
4/21 Salmson Sport, 3-sitzig
14/38 Puch Torpedo, 6-sitzig
14/38 Opel Torpedo, 6-sitzig
18/60 Delangere Grand Sport, 4-sitzig, neu
11/35 Chevrolet geschlossen, 4-sitzig, neu
11/35 Chevrolet geschlossen, 2-sitzig, neu
6/28 Fiat Sport, 4-sitzig, neu Vierradbremse
4/12 Tatra, 4-sitzig, fast neu
empfiehlt

als günstige Gelegenheitskäufe ab unser Lager
„Brzeskiauto“, Tow. Akc. Poznań,
Skarbowa 20. 11756

Treibriemen
OLE FETTE



TECHNISCHES SPEZIALGESCHÄFT FÜR INDUSTRIEBEDARF

Otto Wiese
BYDGOSZCZ

Telefon 459 — Dworcowa 62.

Jagdgewehre, Püsch- u. Scheibenbüchsen,
Pistolen, Revolver, Teschings und Luft-
gewehre, Jagdgeräte, Munitionsartikel

offeriere in großer Auswahl u. preiswert.

Ernst Jahr, Waffen- u. Munitionsvertrieb,
Bydgoszcz, Dworcowa 18b. 8212

Wichtig!!
Gehe platten ins Haus.
Bagniewska.
Toruńska 170. 8083

Stühle

zum flechten nimmt an
Braun, Dworcowa 6.

Schneiderin f. Damen-
garderobe empf. sich in
u. außer d. Hause. 8109
Stypa, Jazisze 1.

Die schönsten
Kleiderzeichnungen
und
Hohlraum-Arbeiten
werd. zu bill. Preis. bei
D. Bindner, Długa 7
verfertigt.

Aufträge
auf Tischlerarbeiten
zur sofort. Ausführung,
a. außerh., übernimmt
J. Szulcowski,
8071 Dworcowa 75.

Felle
aller Arten werden zum
Färben und Gerben an-
genommen. Kaufe auch
rohe Felle, wie Kanin-
Fuchs, Iltis etc.
Färberei „Koloryt“
Inh. A. Kijaszewski,
ul. Setmansta 12. 7206

Möbel.
Reparaturen, Laden-
einrichtungen werden
angefertigt Tischlerei.
Wiatratowa 4. 8108

Anfertigung einf.
u. eleg. Damen- u.
Kinder-Garderobe
Kleider von 8 zł, Rocken
12 zł, Mäntel 12 zł an.
Marta Schulz,
Sienkiewicza 65, I. 8158

Sämtliche 8120
Tapezier-Arbeiten
werd. gut u. billig in u.
auß. d. Hause ausgef.
Schulz, Chelminsta 20.

Stäben u. Gütemach.
lehre ich. — Osole,
Grunwaldzka 93. 8068

Wer fertigt
Handarbeiten
in Filet-, Strick- und
Sätelarbeiten an?
Melbung, Pomorska 17,
Gartenh., pt., lfs. 8149

Stehe mit meiner
Räucherei
wieder zur Verfügung.
Leon Rajatowski,
8003 Jagiellońska 36a.

Rohlen
Rohs
Holz

Liefere zu günstigen
Preisen frei Haus
Gebr. Schlieper,
Gdańska 99.
Tel. 306. — Tel. 306.

Die beste Batterie
„Patria“
liefert

Otto Rosenkranz
Fahrräder und Teile
en gros
Bydgoszcz, ul. Długa 5.
Tel. 911 11583

Gut. Tafelobst zu
8033 Promenada 10, p., r.

Landschafts-
Gärtner!

Man kauft bei mir
Garten-Erzeugnisse in
bester Ware, bei Ab-
nahme großer Posten
zu den billigst. Preisen,
wie: Vorpflanzen, Edel-
und Blütensträucher,
buntblättrige Sträucher,
Solitärer Bäume,
Koniferen, Hecken-
pflanzen, Kletter-
pflanzen, Stauden-
gewächse, Blumen-
zwiebeln, Obstbäume
in allen Formen,
Frucht- und Beeren-
sträucher usw.

Jul. Rof,
Gartenanbetr.,
Sw. Trójca 15.
Fernruf 48, 11586

Großen Posten
Rüchen-Leitern
7 Stufen, auch einzeln,
hat abzugeben à 7,00 zł.
Korona, Koronowo.
11575

Bank-Verein Sepólno

e. G. m. unb. H.

Sepólno Gegründet 1883
alter Markt.

Günstige Verzinsung

von 10485

Spareinlagen

mit 10497

Wertbeständigkeits-Garantie.

Ausführung
aller Bankoperationen.